

# BaByliss® MEN

## FRANÇAIS

MT996E

Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil.

**INSTRUCTIONS D'UTILISATION**
**IMPORTANT** ! Utilisez uniquement l'adaptateur et les accessoires fournis avec l'appareil.

**Entretien général**

- Inspectez l'appareil avant de l'utiliser, afin de vous assurer que les lames sont propres et exemptes de poils ou de cheveux, de déchets résiduels, etc.
- Utilisez la tondeuse uniquement sur des poils/cheveux propres, secs et complètement démelés.

**Instructions de lubrification**

- Pour bénéficier de performances de coupe optimales, il est vivement recommandé de lubrifier les lames après chaque utilisation.

- Lorsque vous utilisez l'huile pour la première fois, dévissez le bouchon et coupez l'extrémité du tube en plastique à l'aide d'une paire de ciseaux.

- Retirez le protège-lame et allumez l'appareil.
- Tenez la tondeuse à un angle de 45 degrés, appuyez délicatement sur le tube d'huile et déposez 2 gouttes d'huile directement sur les lames.
- Laissez l'appareil fonctionner pendant quelques secondes afin de permettre à l'huile de couvrir toute la longueur des lames.
- Avant d'utiliser l'appareil, éteignez-le et éliminez l'excédent d'huile en épongeant délicatement les lames à l'aide d'un chiffon.

**Charger l'appareil**

- Cette tondeuse est équipée de batteries lithium-ion.
- Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, veuillez à le charger complètement pendant une durée ininterrompue de 3 heures. Cette pleine charge initiale garantit des performances optimales assurant une tonte rapide et facile à chaque utilisation. La capacité maximale de la batterie ne sera atteinte qu'après 3 cycles de charge et de décharge complets.
- Branchez l'adaptateur de charge à une prise de courant adaptée. Un voyant LED bleu s'allume, dont le niveau augmente progressivement sur l'appareil pour indiquer que la tondeuse est en charge. Une fois la batterie chargée, le niveau du voyant LED cesse d'augmenter, et les 5 voyants de charge restent allumés.

**Remarque**: placez toujours la tondeuse sur son socle avec le bouton « I/O » en position OFF.

- Lorsque la batterie de la tondeuse est faible, le voyant de charge LED inférieur se met à clignoter pour signaler qu'il reste environ 15 minutes d'utilisation de la batterie. Une charge de 3 heures équivaut à 5 heures d'utilisation. Une charge rapide de 20 minutes équivaut à environ 40 minutes d'utilisation.

- Si les 5 voyants de charge se mettent à clignoter rapidement (plus de 4 flashes par seconde), l'appareil est défaillant. Dans ce cas, arrêtez de charger l'appareil et débranchez l'adaptateur de la prise de courant.

**Préserver les batteries**

Afin de préserver la capacité optimale des batteries rechargeables, la tondeuse doit être complètement déchargée puis rechargée pendant 3 heures tous les 6 mois.

**Changer de tête magnétique**

- Avant de changer de tête de coupe, assurez-vous que l'appareil est éteint.
- Pour retirer une tête de coupe, tenez la poignée de l'appareil d'une main et, de l'autre, tirez sur la tête pour la détacher de l'appareil.
- Pour fixer une tête de coupe, alignez les fentes situées sur la tête avec les languettes qui se trouvent de part et d'autre de l'appareil (fig. 1) jusqu'à ce qu'elles touchent l'aimant et soient bien en place.

**Guides de coupe**

Cet appareil est fourni avec 11 guides de coupe à utiliser avec les lames de la tondeuse haute précision et de la tondeuse haute performance.

**Remarque**: la tondeuse haute précision et la tondeuse haute performance peuvent être utilisées sans guide de coupe. Dans ce cas, leur hauteur de coupe est de 0,2 mm.

**Fixer les guides de coupe sur la tondeuse**

- Glissez les pointes de la tondeuse et le haut des lames dans l'espace situé en dessous du guide de coupe (fig. 2).
- Verrouillez le guide en pressant délicatement la partie arrière du guide vers le bas, sur l'arrière de la lame (fig. 3).
- Le guide de coupe doit se clipser sous la lame en métal.

**Utiliser la tondeuse sans guide de coupe**

Les lames de la tondeuse haute précision et de la tondeuse haute performance peuvent servir à parfaire certains bords et détails ou à couper plus court (0,2 mm de hauteur).

- Pour retirer le guide de coupe, appuyez de part et d'autre du guide afin de libérer l'arrière de la lame (fig. 4).
- Soulevez le guide.

**Utiliser la tondeuse**

- Utiliser la tondeuse haute précision avec le guide de coupe spécial barbe de trois jours à 6 positions.
- Fixez le guide de coupe à 6 positions sur la tondeuse et sélectionnez la hauteur de coupe souhaitée (1 à 3,5 mm).
- Allumez la tondeuse.
- Tenez la tondeuse en dirigeant les pointes vers le haut, mais bien à plat contre la peau.
- Déplacez la tondeuse vers le haut et l'extérieur à travers les

- poils, dans le sens inverse de la pousse des poils.

- La tondeuse fonctionne de manière optimale lorsqu'elle travaille à sa propre vitesse.
- N'éteignez jamais l'appareil pendant son utilisation.

**Utiliser la tondeuse haute précision avec les guides de coupe pour barbe**

- Fixez l'un des quatre guides de coupe à la tondeuse (5 mm, 6 mm, 7 mm ou 8 mm).
- Si vous souhaitez plusieurs hauteurs de coupe, commencez par la plus élevée.
- Allumez la tondeuse.
- Tenez la tondeuse en dirigeant les pointes vers le haut, mais bien à plat contre la peau.
- Déplacez la tondeuse vers le haut et l'extérieur à travers les poils que vous souhaitez tondre.
- Pour régler une hauteur de coupe inférieure, utilisez un guide de coupe adapté et répétez l'opération ci-dessus.
- La tondeuse fonctionne de manière optimale lorsqu'elle travaille à sa propre vitesse.
- N'éteignez jamais l'appareil pendant son utilisation.

**Utiliser la tondeuse haute précision avec les guides de coupe pour le corps**

- Fixez l'un des deux guides de coupe à la tondeuse (3 mm ou 4 mm).
- Si vous souhaitez plusieurs hauteurs de coupe, commencez par la plus élevée.
- Allumez la tondeuse.
- Tenez la tondeuse en dirigeant les pointes vers le haut, mais bien à plat contre la peau.
- Déplacez la tondeuse vers le haut et l'extérieur à travers les poils, dans le sens inverse de la pousse des poils.
- Faites particulièrement attention lorsque vous tondez des zones sensibles.
- Faites particulièrement attention lorsque vous tondez des zones sensibles.
- La tondeuse fonctionne de manière optimale lorsqu'elle travaille à sa propre vitesse.
- N'éteignez jamais l'appareil pendant son utilisation.

**Utiliser la tondeuse haute précision avec le guide de coupe spécial sourcil à 2 positions**

- Fixez le guide de coupe à 2 positions sur la tondeuse et sélectionnez la hauteur de coupe souhaitée (3 mm ou 5 mm).
- Allumez la tondeuse.
- Faites glisser le guide de coupe à travers les poils que vous voulez éliminer, dans le sens de la pousse, jusqu'à ce que vous ayez atteint la hauteur souhaitée.
- La tondeuse fonctionne de manière optimale lorsqu'elle travaille à sa propre vitesse.
- N'éteignez jamais l'appareil pendant son utilisation.

**Utiliser la tondeuse haute précision avec les guides de coupe pour cheveux à 2 positions**

- Fixez l'un des trois guides de coupe à la tondeuse (9 mm, 12 mm ou 16 mm).
- Allumez la tondeuse.
- Commencez par la nuque. Tenez la tondeuse en dirigeant les pointes vers le haut et en maintenant le guide de coupe à plat sur la tête.

- Déplacez lentement la tondeuse vers le haut et l'extérieur à travers les cheveux et vers le haut de la tête, dans le sens inverse de la pousse des cheveux. Le guide de coupe contribue à soulever les cheveux, tandis que les lames coupent les cheveux à la longueur souhaitée.
- Une fois que vous avez atteint la longueur souhaitée à l'arrière des cheveux, poursuivez avec le dessus et les côtés.
- Tenez la tondeuse vers l'avant des cheveux, pointes dirigées vers l'arrière de la tête, puis faites-la glisser vers le sommet de la tête. Au besoin, répétez l'opération en travaillant par bandes de l'avant et des côtés de la tête vers l'arrière.
- La longueur de coupe obtenue doit être parfaitement régulière sur toute la tête.

**Pour un résultat plus court à l'arrière et sur les côtés et plus long au-dessus :**

- Fixez l'un des trois guides de coupe à la tondeuse (9 mm, 12 mm ou 16 mm).
- Utilisez un guide de coupe d'une hauteur supérieure pour le haut de la tête.
- Allumez la tondeuse pour actionner les lames.
- Tenez la tondeuse vers l'avant des cheveux, pointes dirigées vers l'arrière de la tête, puis faites-la glisser vers le sommet de la tête. Au besoin, répétez l'opération en travaillant par bandes de l'avant et des côtés de la tête vers l'arrière.
- Ensuite, si vous souhaitez dégaier davantage les côtés et l'arrière de vos cheveux, éteignez l'appareil et équipez-le d'un guide de coupe plus court.
- Commencez par la nuque. Maintenez le guide de coupe à plat sur la tête et faites glisser la tondeuse vers le haut et l'extérieur.
- Répétez l'opération sur les côtés des cheveux. Dirigez les pointes du guide de coupe vers le haut et maintenez le guide de coupe à plat sur la zone au-dessus de l'oreille en faisant glisser la tondeuse vers le haut et l'extérieur.

**Pour dégager les zones délicates**

- Utiliser les accessoires pour tondeuse haute précision et tondeuse haute performance
- Pour dégager les bords tels que la ligne du cou et les favoris, détachez les guides de coupe.
- Tenez l'appareil à l'envers de sorte que l'avant se trouve face à votre tête.
- Placez les lames de la tondeuse sur les favoris ou la ligne du cou et faites-les glisser vers le bas. Vous obtiendrez un résultat parfaitement net et propre.

**Utiliser le rasoir de précision**

- Le rasoir de précision vous offre une finition lisse et parfaite des contours de votre barbe.
- Vérifiez que la grille n'est pas endommagée avant chaque utilisation.
- Allumez la tondeuse.

- Passez délicatement le rasoir sur la peau en appuyant légèrement et en rasant dans le sens de la pousse des poils.
- Faites particulièrement attention lorsque vous rasez des zones sensibles.
- N'éteignez jamais l'appareil pendant son utilisation.

**Utiliser la tête de coupe nez & oreilles**

- Utilisez la tête de coupe rotative pour éliminer facilement et en toute sécurité les poils disgracieux du nez et des oreilles.
- Allumez la tondeuse.
- Insérez la tondeuse dans le nez ou l'oreille et effectuez de petits mouvements circulaires.
- Utilisez la tondeuse uniquement à l'entrée des oreilles ou du nez. N'allez pas plus loin pour éviter les risques de blessure.
- N'éteignez jamais la tondeuse pendant son utilisation.

**Résistance à l'eau**

La tondeuse, les têtes de coupe et les guides de coupe sont résistants à l'eau et peuvent être utilisés sous la douche ou dans le bain. Nettoyez soigneusement la tondeuse et laissez-la sécher après chaque utilisation et avant de la ranger. Consultez le chapitre « Nettoyage et entretien ».

**NETTOYAGE ET ENTRETIEN**

Afin de garantir des performances optimales, l'appareil doit être nettoyé après chaque utilisation.

- Retirez le guide de coupe après utilisation. Rincez-le sous l'eau courante et séchez-le soigneusement avant de le ranger ou de l'utiliser.

- Retirez la tête de coupe après utilisation. Pour un entretien aisé, les têtes de coupes peuvent être lavées. Rincez-la sous l'eau courante et séchez-la soigneusement avant de la ranger ou de l'utiliser.
- Ne démontez pas les lames.
- Il peut être nécessaire de lubrifier les lames de temps à autre. Après avoir nettoyé la tondeuse, allumez-la et déposez quelques gouttes d'huile sur les lames. Utilisez exclusivement l'huile fournie avec l'appareil, car elle a été formulée spécialement pour les tondeuses à haute vitesse. Celle-ci ne s'évaporera pas et ne ralentira pas les lames de la tondeuse.
- Pour savoir comment remettre la tête de coupe en place, veuillez consulter le chapitre « Changer de tête magnétique ».

**Nettoyer le rasoir de précision**

**AVERTISSEMENT** ! Évitez d'appuyer sur la grille. Celle-ci est délicate et s'abîme facilement.

- Rincez les lames du rasoir et le cadre de la grille sous l'eau courante ou dans un lavabo. N'utilisez pas d'eau chaude. Privilégiez l'eau froide ou tiède.

- Après avoir nettoyé les lames et le cadre de la grille à l'eau, laissez-les sécher à l'air libre avant de refermer le cadre et la tête de rasoir. Remplacez la tête de rasoir sur le rasoir de sorte à la verrouiller. Essayez la surface de l'appareil à l'aide d'un chiffon sec. Ne séchez pas la grille. Laissez la tête de rasoir sécher à l'air libre.
- Les lames peuvent également être nettoyées à l'aide d'une brosse.
- Pour enlever les salissures de l'appareil, utilisez un chiffon humide et un détergent ou savon doux. N'utilisez JAMAIS de diluants, d'autres solvants ou de détergents abrasifs.

## ENGLISH

MT996E

Please carefully read the safety instructions before using the product.

**INSTRUCTIONS FOR USE**
**IMPORTANT!** Only use the adaptor and attachments supplied with this appliance.

**General**

- Always inspect the appliance before use to ensure the cutting blades are free from hair, debris etc.
- Use on clean, dry hair that has been combed until tangle-free.

**Oiling Instructions**

- For optimum cutting performance, it is highly recommended to oil the blades after every use.
- When using the oil for the first time, unscrew the cap and cut off the very end of the plastic tube with a pair of scissors.
- Remove the blade guard and switch the appliance on.
- Holding the trimmer at a 45 degree angle, gently squeeze the oil tube and apply 2 drops directly onto the blades.
- Leave the unit on for a further few seconds to allow the oil to thoroughly spread along the length of the blades.
- Switch off the unit and remove any excess oil by gently dabbing with a cloth before using on hair.

**Charging the appliance**

- This trimmer is equipped with lithium ion batteries.
- Before using for the first time, the appliance should be fully charged continuously for 3 hours. This initial super-charge ensures optimum power performance to ensure smooth fast trimming every time. Maximum battery capacity will only be reached after 3 charging and discharging cycles.
- Plug the charging adapter into a suitable mains power socket and switch on at the wall. A blue LED light will continuously run up the product to indicate the trimmer is charging. When the battery is fully charged the LED light will stop running up the product and all 5 charging lights will remain alight.
- Note:** Always place the trimmer in the base with the I/O switch in the OFF position.
- When the trimmer is running low on charge, the bottom LED charging light will flash to warn there is approximately 15 minutes of battery use remaining. A 3 hour charge will provide 5 hours use. A 20 minute quick charge will provide approximately 40 minutes use.

- If all 5 charging lights start to flash rapidly (more than 4 flashes per second) then the appliance is faulty. If this happens then please stop charging and remove the adapter from the mains.

**Preserving the batteries**

In order to maintain the optimum capacity of the rechargeable batteries, the trimmer should be fully discharged and then recharged for 3 hours every 6 months.

**Charging the Magnetic Heads**

- Before changing the heads, ensure the appliance is switched off.
- To remove a head, hold the handle of the appliance with one hand, hold the head with the other and simply pull up to release the head from the unit.
- To attach a head, align the trimmer on the head with the ribs on both sides of the trimmer unit, (Fig. 1) until it meets the magnet and is securely held in place.

**Comb Guides**

This appliance is supplied with 11 comb guides for use with the Precision Trimmer and Power Trimmer blades.

**Note:** The Precision Trimmer and Power Trimmer can be used without any comb guides and will cut to a length of 0.2mm.

**Attaching the comb guides to the trimmer**

- Slide the trimmer teeth and the top of the blades into the space under the comb guide. (Fig. 2)
- Click the guide into position by gently pressing the back of the guide down onto the back of the blade. (Fig. 3)
- The comb guide should click under the back of the metal blade.

**Using the trimmer without the comb guide**

- The Precision Trimmer and Power Trimmer blades can be used to edge and detail or to get a much closer cut (0.2mm).
- To remove the comb guide, squeeze the sides of the comb guide, which will release the back from the blade (Fig 4).
- Lift the guide away.

**Trimming**

**Using the Precision Trimmer with 6-Position Stubble Comb Guide**

- Attach the 6-position comb guide and select the required length (1-3.5mm).
- Switch the trimmer on.
- Hold the trimmer with the teeth pointing upwards, yet flat against the skin.
- Move the trimmer upwards and outward through the hair, against the direction of hair growth.
- The trimmer will work most efficiently when cutting through hair at its own speed.
- Never switch the appliance off whilst in the hair.

**Using the Precision Trimmer with the Beard Comb Guides**

- Attach one of the four comb guides (5mm, 6mm, 7mm or 8mm).
- If you require more than one cutting length, start with the longest length first.
- Switch the trimmer on.
- Hold the trimmer with the teeth pointing upwards, yet flat against the skin.
- Move the trimmer upwards and outward through the hair you wish to trim.
- To blend-in a shorter length use a shorter length comb guide and use in the same way as above.
- The trimmer will work most efficiently when cutting through hair at its own speed.
- Never switch the appliance off whilst in the hair.

**Using the Precision Trimmer with the Body Comb Guides**

- Attach one of the two comb guides (3mm or 4mm).
- If you require more than one cutting length, start with the longest length first.
- Switch the trimmer on.
- Hold the trimmer with the teeth pointing upwards, yet flat against the skin.
- Move the trimmer upwards and outward through the hair, against the direction of hair growth.
- Make sure to be particularly careful when trimming sensitive areas.
- The trimmer will work most efficiently when cutting through hair at its own speed.
- Never switch the appliance off whilst in the hair.

**Using the Precision Trimmer with 2-Position Eyebrow Comb Guide**

- Attach the 2-position comb guide and select the required length (3mm or 5mm).
- Switch the trimmer on.
- Move the comb guide through the hair you wish to remove following the direction of hair growth until you reach the desired length.
- The trimmer will work most efficiently when cutting through hair at its own speed.
- Never switch the appliance off whilst in the hair.

**Using the Power Trimmer with the Hair Comb Guides**

**For an all over even cut:**

- Attach one of the three comb guides (9mm, 12mm or 16mm).
- Switch the trimmer on.
- Starting at the nape of the neck, hold the trimmer with the teeth pointing upwards, ensuring that the comb guide is resting flat against the head.
- Slowly move the trimmer upwards and outwards through the hair towards your crown, against the direction of the hair growth. The comb guide will help to lift the hair and the blades will cut the hair at the desired length.
- Once the desired length is achieved at the back of the hair, start cutting the top and sides.
- Hold the trimmer to the front of your hair with the teeth pointing towards the back of your head, and move the trimmer towards your crown. Repeat as necessary, moving upwards and outwards.

- in rows from the front and the sides of your head to the back.

- You should achieve an even length cut all over your head.

**For a shorter back and sides, with length on the top:**

- Attach one of the three comb guides (9mm, 12mm or 16mm).
- Use a longer length comb guide for the top of your hair.
- Switch the trimmer on and the blades will start to move.
- Hold the trimmer to the front of your hair with the teeth pointing towards the back of your head and move the trimmer towards your crown. Repeat as necessary, moving in rows from the front and the sides of your head to the back.
- If you then wish to take the back and sides of your hair to a shorter length, switch off the appliance and attach a shorter comb guide.
- Starting at the nape of the neck, with the comb guide flat against the head, move the trimmer upwards and outwards over the area you want to take shorter.
- Repeat on the sides of the hair, starting with the teeth of the trimmer pointing upwards and comb guide flat against the area above the ear again moving the trimmer upwards and outwards.

**Outlining With the Precision Trimmer and Power Trimmer attachments**

- To tidy up the edges around your cut e.g. neckline and sideburns, detach the comb guides.
- Hold the appliance up and down, so the front of the trimmer is facing towards you. When the Akku vollständig aufgeladen ist, bewegt sich die LED-Anzeige nicht mehr, und alle 5 Ladeanzeigen leuchten kontinuierlich.
- Hold the trimmer blades straight on your sideburns or neckline and move the trimmer blades downwards. This will give you a clean, smooth finish.

**Using the Detail Foil Shaver**

- Finish edges with a smooth, close shave result with the detail foil shaver head attachment.
- Always ensure the foil is not damaged before each use.
- Switch the trimmer on.
- Move the shaver gently over the skin, applying minimal pressure and shave in the direction of hair growth.
- Make sure to be particularly careful when shaving sensitive areas.
- Never switch the appliance off whilst in the hair.

**Using the Nose & Ear Trimmer**

- For the safe and easy removal of unwanted nose and ear hair use the rotary trimmer head.
- Switch the trimmer on.
- Insert the trimmer into the nose or ear and gently move the trimmer in a circular motion.
- Only use the trimmer at the entrance to the ear or nose. Do not use any deeper, as this could cause injury.
- Never turn the trimmer off whilst in the nose and ear hair.

**Waterproof**

The trimmer, attachment heads and comb guides are 100% waterproof and can be used in the shower and bath. Always ensure to clean and allow the trimmer to dry after each use and before storing away. See 'Cleaning & Maintenance' section.

**CLEANING & MAINTENANCE**

To maintain optimum performance, the appliance should be cleaned after each use:

- Remove the comb guide after use. Rinse under running water and dry thoroughly before storage or use.
- Remove the trimmer head after use. The heads are washable for easy cleaning. Rinse under running water and dry thoroughly before storage or use.
- Do not disassemble the blades.
- Periodically, it may be necessary to oil the blades. After cleaning, attach a trimmer head, switch on and oil the blades using a few drops of the lubricating oil supplied. Only use the lubricating oil supplied with the appliance as this is specifically formulated for high speed trimmers and does not evaporate or slow the blades.
- For instructions on how to re-attach the head, please refer to 'Changing the Magnetic Heads' section.

**To clean the Detail Foil Shaver attachment**

- WARNING!** Be careful not to push on the foils, they are delicate and can easily be damaged.
- Rinse the shaver cutter and foil frame under running water or in a sink. Do not use hot water. Use only warm or cold water.
- After wet cleaning, allow the foil frame and cutters to air-dry before closing the foil frame and shaver head. Replace shaver head back onto the shaver until it clicks into place. Wipe the surface of the main unit with a dry towel. Do not dry the foil area. Let the shaving head air-dry.
- Move the comb guide through the hair you wish to remove following the direction of hair growth with a cleaning brush.
- If the body of the shaver becomes dirty, wipe off with a damp cloth and mild detergent or soap. NEVER use thinners, other solvents or any harsh cleaners.

## DEUTSCH

MT996E

Bitte lesen Sie die Sicherheitshinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden.

**GEBRAUCHSANLEITUNG**

**WICHTIG!** Nur die mit dem Gerät gelieferten Adapter und Aufsätze verwenden.

**Allgemein**

- Vergewissern Sie sich vor jeder Verwendung, dass die Klängen des Trimmers frei von Haaren und anderen Rückständen sind.
- Auf sauberen, trockenem, gut durchgekämmtm Haar verwenden.

wiederholn damit den oben beschriebenen Vorgang.

- Der Trimmer arbeitet am effizientesten, wenn er mit seiner eigenen Geschwindigkeit durch das Haar schneidet.
- Wann Sie das Öl zum ersten Mal verwenden, schrauben Sie die Kappe ab und schneiden Sie das Ende des Kunststoffführchens mit einer Schere ab.

- Den Klingenschutz entfernen und das Gerät einschalten.
- Den Trimmer einem 45-Grad-Winkel halten, die Öltube leicht zusammenrücken und 2 Tropfen Öl direkt auf die Klängen geben.
- Das Gerät noch ein paar Sekunden eingeschaltet lassen, damit sich das Öl gründlich über die Länge der Klängen verteilen kann.
- Das Gerät ausschalten und überschüssiges Öl durch vorsichtig mit einem Tuch abtupfen, bevor Sie das Gerät wieder im Haar verwenden.

**Aufladen des Geräts**

- Dieser Trimmer ist mit Lithium-Ionen-Akkus ausgestattet.
- Vor dem ersten Gebrauch sollte das Gerät 3 Stunden lang ununterbrochen aufgeladen werden. Diese Vollaufladung zu Beginn gewährleistet optimale Stromleistungen, um jederzeit sanftes und schnelles Schneiden zu ermöglichen. Die volle Akkuleistung wird erst nach 3 Lade-Entladezyklen erreicht.

- Das Netzteil an einen geeigneten Netzstecker anschließen und einschalten. Ein blaues LED-Licht läuft kontinuierlich am Produkt entlang und zeigt damit an, dass der Trimmer geladen wird. Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, bewegt sich die LED-Anzeige nicht mehr, und alle 5 Ladeanzeigen leuchten kontinuierlich.

**Anmerkung:** Wenn Sie den Trimmer in den Sockel stellen, muss der I/O-Schalter immer auf OFF stehen.

- Bei jeder Akkuladung des Trimmers blinkt die untere LED-Ladeanzeige, um darauf hinzuweisen, dass der Akku noch ca. 15 Minuten verwendet werden kann. Eine Aufladung von 3 Stunden reicht für 5 Stunden Betrieb. Eine 20-minütige Schnellladung reicht für ca. 40 Minuten Betrieb.
- Wenn alle 5 Ladeleuchten plötzlich schnell blinken (mehr als 4 mal pro Sekunde), ist das Gerät defekt. In diesem Fall wenden Sie bitte sofort an Ladevorgang und trennen Sie den Adapter vom Stromnetz.

**Die Akkus schonen**

Um die optimale Leistung der Akkus zu erhalten, sollte der Trimmer alle 6 Monate vollständig entladen und dann 3 Stunden lang wieder aufgeladen werden.

**Auswechseln der Magnetköpfe**

- Vergewissern Sie sich vor dem Wechseln der Köpfe, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
- Um einen Kopf zu entfernen, den Griff des Geräts mit einer Hand festhalten und mit der anderen Hand ganz einfach den Kopf vom Gerät abziehen.
- Um einen Kopf zu befestigen, die Schienen am Kopf auf die Rippen auf beiden Seiten des Trimmers schieben (Fig. 1), bis er auf den Magneten trifft und sicher befestigt ist.

**Kammaufsätze**

Dieses Gerät wird mit 11 Kammaufsätzen geliefert, die mit den Klängen des Präzisionstrimmers und des Powertrimmers verwendet werden können.

**Anmerkung:** Der Präzisionstrimmer und der Powertrimmer können ohne Kammaufsätze verwendet werden und schneiden auf eine Länge von 0,2 mm.

**Einen Kammaufsatz am Trimmer befestigen**

- Die Trimmerzähne und die Oberseite der Klängen in die Aussparung unter dem Kammaufsatz schieben. (Fig. 2).
- Die Rückseite des Kammaufsatzes sanft an die Rückseite der Klinge drücken, bis er einrastet. (Fig.



LED-oplaadlampje gaan knippen om te waarschuwen dat de accu nog voor ongeveer 15 minuten energie heeft. Na 3 uur opladen is de trimmer weer 5 uur te gebruiken. Na 20 minuten snelladen is de tondeuse ongeveer 40 minuten te gebruiken.

- Wanneer alle 5 oplaadlampjes snel beginnen te knippen (meer dan 4 keer per seconde) is het apparaat defect. Mocht dit het geval zijn, stop dan met opladen en haal de stekker uit het stopcontact.

**Behoud van de batterijen**

Om te zorgen dat de oplaadbare batterijen optimaal blijven functioneren dient de accu van de trimmer in ieder geval eens in de 6 maanden helemaal ontladen (leeg) te zijn en vervolgens weer 3 uur opgeladen te worden.

**Het verwisselen van de magnetische koppen**

Zorg dat het apparaat uit staat voordat u de koppen verwisselt.

• Om een kop te verwijderen, houdt u de handgreep van het apparaat met één hand en trekt u de kop met de andere hand gewoonte omhoem los te maken van het apparaat.

• Om een kop te bevestigen, dient u de uitsparingen in de kop op de richels aan weerszijden van de trimmer te plaatsen (Fig. 1) totdat hij de magneet raakt en stevig op zijn plaats wordt gehouden.

**Opzetkammen**

Dit apparaat wordt geleverd met 11 opzetkammen voor gebruik op de Precisietrimmer en met Power Trimmer-mesjes.
Opmerking: De Precisietrimmer en de Power trimmer kunnen zonder opzetkammen worden gebruikt en knippen tot een lengte van 0,2 mm.

**De opzetkammen bevestigen op de trimmer**

• Schuif de tanden van de trimmer en de bovenkant van de messen in de ruimte onder de opzetkam. (Fig. 2)

• Klik de opzetkam vast door de achterkant van de opzetkam voorzichtig naar beneden naar de achterkant van het mes te drukken. (Fig. 3)

• De opzetkam dient onder de achterkant van het metalen mes te klikken.

**De trimmer gebruiken zonder de opzetkam**

• De Precisietrimmer en de Power trimmer-messen kunnen worden gebruikt voor randen en details of om heel kort te trimmen (0,2 mm).

• Om de opzetkam te verwijderen, in de zijkantn van de opzetkam knippen zodat de achterkant loskomt van het mes (Fig. 4).

• De opzetkam kan nu verwijderd worden.

**Trimmen**

**De precisietrimmer gebruiken met de stoppelbaar-opzetkam met 6 standen**

• Bevestig de 6 standen-opzetkam en kies de gewenste lengte (1 - 3,5 mm).

• Zet de trimmer aan.

• Houd de trimmer met de tandjes naar boven gericht, maar wel plat op de huid.

• Beweeg de trimmer langzaam omhoog en naar buiten door het haar, tegen de haargroei­richting in.

• De trimmer werkt het meest efficiënt wanneer u hem op zijn eigen snelheid door het haar laat knippen.

• Schakel het apparaat nooit uit als hij nog in het haar zit.

**Het gebruik van de precisietrimmer met de baardopzetkammen**

• Bevestig een van de vier opzetkammen (5 mm, 6 mm, 7 mm of 8 mm).

• Als u meerdere trimlengtes wil aanbrengen, begin dan met de langste.

• Zet de trimmer aan.

• Houd de trimmer met de tandjes naar boven gericht, maar wel plat op de huid.

• Beweeg de trimmer langzaam omhoog en naar buiten door het haar dat u wilt trimmen

• Neem voor de kortere delen een kortere opzetkam en gebruik dit hem dezelfde manier als hierboven.

• De trimmer werkt het meest efficiënt wanneer u hem op zijn eigen snelheid door het haar laat knippen.

• Schakel het apparaat nooit uit als hij nog in het haar zit.

**De Precisietrimmer gebruiken met de opzetkammen voor het lichaam**

• Bevestig een van de twee opzetkammen (3 mm of 4 mm).

• Als u verschillende trimlengtes wilt, begin dan met de langste.

• Zet de trimmer aan.

• Houd de trimmer met de tandjes naar boven gericht, maar wel plat op de huid.

• Beweeg de trimmer langzaam omhoog en naar buiten door het haar, tegen de haargroei­richting in.

• Wees extra voorzichtig bij het trimmen van gevoelige zones.

- De trimmer werkt het meest efficiënt wanneer u hem op zijn eigen snelheid door het haar laat knippen.

• Schakel het apparaat nooit uit als hij nog in het haar zit.

**De precisietrimmer gebruiken met de wenkbrauw-opzetkam met 2 standen**

• Bevestig de opzetkam met 2 standen en kies de gewenste lengte (3 mm of 5 mm).

• Zet de trimmer aan.

- Beweeg de opzetkam door het haar dat u wilt verwijderen met de haargroei­richting mee tot u de gewenste lengte hebt bereikt.

• De trimmer werkt het meest efficiënt wanneer u hem op zijn eigen snelheid door het haar laat knippen.

• Schakel het apparaat nooit uit als hij nog in het haar zit.

**De Precisietrimmer gebruiken met de opzetkammen voor het hoofdhaar**

**Voor een kapsel waarbij het haar overal even lang is:**

• Bevestig een van de drie opzetkammen (9 mm, 12 mm, of 16 mm).

• Zet de trimmer aan.

• Begin achter bij de nek, houd de trimmer met de tandjes naar boven gericht en zorg dat de opzetkam plat op het hoofd staat.

• Beweeg de trimmer langzaam omhoog en naar buiten door het haar r­ichting de kruin, tegen de haargroei­richting in. De opzetkam helpt het haar op te tellen en de mesjes knippen het haar op de gewenste lengte af.

• Als aan de achterkant van het hoofd de gewenste haarlengte is bereikt, gaat u verder met de bovenkant en zijkantn.

• Houd de trimmer aan de voorkant van uw haar met de tandjes richting de achterkant van uw hoofd en beweeg de trimmer richting de kruin. Herhaal dit zo vaak als nodig is en beweeg in stroken van de voorkant en de zijkantn van het hoofd naar de achterkant toe.

• Het haar zou zo over het hele hoofd dezelfde lengte moeten krijgen.

**Voor een kapsel met korter haar aan de achterkant en de zijkantn, en wat langer haar bovenop:**

• Bevestig een van de drie opzetkammen (9 mm, 12 mm, of 16 mm).

• Gebruik een langere opzetkam voor de bovenkant van uw haar.

• Zet de trimmer aan en de messen zullen gaan bewegen.

• Houd de trimmer aan de voorkant van uw haar met de tandjes richting de achterkant van het hoofd en beweeg de trimmer richting de kruin. Herhaal dit zo vaak als nodig is en beweeg in stroken van de voorkant en de zijkantn van het hoofd naar de achterkant toe.

• Als u daarna de achterkant en zijkantn van uw haar korter wilt, schakelt u het apparaat uit en bevestigt u een kortere opzetkam.

• Beginnd bij de nek, met de opzetkam plat tegen het hoofd, beweegt u de trimmer omhoog en naar buiten toe over het gebied dat u korter wilt maken.

• Doe dat ook aan de zijkantn van het haar, te beginnen met de tandjes van de trimmer naar boven gericht en de opzetkam plat tegen het gebied boven het oor waarbij u de trimmer weer omhoog en naar buiten toe beweegt.

**Contouren**

**Met de precisietrimmer en de opzetstukken voor de Power trimmer**

• Om de neklijn en bakkebaarden netjes af te werken, verwijdert u de opzetkammen.

• Houd het apparaat ondersteboven, zodat de voorkant van de trimmer naar het hoofd is gericht.

• Zet de mesjes van de trimmer recht op uw bakkebaarden of neklijn en beweeg de mesjes van de tondeuse naar beneden. Zo krijgt u een mooie strakke afwerking.

**De Detail Foil Shaver gebruiken**

• Werk de randen mooi gladgeschoren af met het Detail foil-scheer­opzetstuk.

• Controleer altijd vóór elk gebruik of het scheerfolie niet beschadigd is.

• Zet de trimmer aan.

• Beweeg het scheerapparaat rustig over de huid met minimale druk en scheer met de haargroei­richting mee.

• Wees extra voorzichtig bij het scheren van gevoelige zones.

• Schakel het apparaat nooit uit als hij nog in het haar zit.

**De Neus- & Oortrimmer gebruiken**

• De trimmer de roterende trimkop voor het veilig en eenvoudig trimmen van ongewenste neus- en oorhaar.

• Zet de trimmer aan.

• Plaats de trimmer in de neus of het oor en beweeg de trimmer voorzichtig in een cirkelvormige beweging.

• Gebruik deze trimmer alleen bij de ingang van de oren of de neus. Ga niet dieper want dat kan letsel veroorzaken.

• Schakel de trimmer nooit uit zolang hij nog in neus- en oorhaar zit.

**Waterdicht**

De trimmer, de opzetkoppn en opzetkammen zijn 100% waterbestendig en kunnen onder de douche en in bad worden gebruikt. Maak de trimmer na elk gebruik altijd schoon en laat hem drogen voordat u hem opbergt. Zie het gedeelte ‘Reiniging & onderhoud’.

**REINIGING & ONDERHOUD**

Voor optimale prestaties moet het apparaat na elk gebruik worden gereinigd:

• Verwijder de opzetkam na gebruik.

• Spoel af onder de kraan en laat goed drogen vóór u deze opbergt of weer gaat gebruiken.

• Verwijder de trimkop na gebruik. De koppen zijn afwasbaar om ze eenvoudig schoon te kunnen maken.

• Spoel af onder de kraan en laat goed drogen vóór u deze opbergt of weer gaat gebruiken.

• Haal de messen niet los.

• Af en toe kan het nodig zijn om de messen te oliën. Plaats na het schoonmaken een trimkop, en olie de messen met een paar druppels van de meegeleverde smeerolie. Gebruik alleen de olie die is meegeleverd met het apparaat omdat deze speciaal voor hogesnelheidstrimmers is en niet verdampt of de messen vertraagt.

• Raadpleeg het gedeelte ‘Het verwisselen van de magnetische koppen’ voor instructies over het terugplaatsen van de kop.

• Zet de trimmer aan.

**Het reinigen van het Detail Foil scheer­opzetstuk.**
**WAARSCHUWING!** Pas op dat u niet op de folies druk. Deze zijn namelijk kwetsbaar en kunnen gemakkelijk beschadigd raken.

• Spoel het scheermesje en het folie-frame af onder de kraan of in een gootsteen. Gebruik geen heet water. Gebruik alleen warm of koud water.

• Laat het folieframe en de mesjes na natte reiniging aan de plucht drogen voordat u het folieframe en de scheer­kop sluit. Plaats de scheer­kop terug op het scheer­apparaat totdat hij vastklikt. Veeg de buitenkant van het scheer­apparaat af met een droge doek. Droog het foliegebied niet. Laat de

scheer­kop aan de lucht drogen.

• Het beweegende mes kan ook worden schoongemaakt met een reinigingsborsteltje.

• Als u het reinigen van het scheer­apparaat wilt vereenvoudigen, steekt u deze af met een v­ochtige doek en een mil reinigings­middel of zeep. Gebruik NOOIT verdunners, andere oplos­middelen of agressieve reinigings­middelen.

## ITALIANO

<b>MT996E</b>
<p>Leggere attentamente le istruzioni di sicurezza prima di usare il prodotto.</p>

**ISTRUZIONI PER L'USO**

**IMPORTANTE!** Usare solo l'adattatore e gli accessori forniti in dotazione con l'apparecchio.

**Generale**

• Ispezionare sempre l'apparecchio prima dell'uso per controllare che le lame del rasoio siano prive di capelli, peli e di altri eventuali residui.

• Utilizzare su capelli puliti e asciutti, pettinati e senza nodi.

**Lubrificazione**

• Per la massima efficienza di taglio, si consiglia vivamente di lubrificare le lame dopo ogni utilizzo.

• Per usare l'olio lubrificante la prima volta, svitare il tappo e tagliare con le forbici l'estremità del tubetto di plastica.

• Togliere la protezione coprilama e accendere l'apparecchio.

• Tenendo il rasoio a 45 gradi, schiacciare delicatamente il tubetto e versare 2 gocce d'olio direttamente sulle lame.

• Lasciare l'apparecchio acceso ancora per alcuni secondi in modo da permettere all'olio di coprire tutta la superficie delle lame.

• Spegnere l'apparecchio e eliminare l'eventuale olio in eccesso, asciugando delicatamente con un panno prima di usare i suoi capelli.

**Caricare l'apparecchio**

• Questo rasoio è dotato di batterie litio-ioni.

• Prima di usare l'apparecchio per la prima volta, caricare la batteria per 3 ore di fila. Questa supercarica iniziale garantisce la massima efficienza dell'apparecchio e assicura sempre un taglio rapido e preciso. La massima capacità della batteria viene raggiunta solo dopo 3 cicli di completi di caricamento e scaricamento.

• Attaccare l'adattatore di carica a una presa elettrica murale della tensione corretta. Una luce blu a LED lampeggia di continuo, a indicare che il rasoio è in carica. Quando la batteria è completamente carica la luce a LED smette di lampeggiare e tutte e 5 le luci indicanti la carica residua restano accese.

**Nota:** posizionare sempre il rasoio sulla base con l'interruttore "I/O" su OFF.

• Quando la batteria del rasoio sta per finire la carica, l'ultima luce a LED in basso lampeggia, a indicare che rimangono circa 15 minuti di energia residua per utilizzare l'apparecchio.

• Una carica di 3 ore permette di usare l'apparecchio per 5 ore. Con una carica rapida di 20 minuti è possibile utilizzare l'apparecchio per circa 40 minuti.

• Se tutte e 5 le luci iniziano a lampeggiare velocemente (più di 4 volte al secondo), l'apparecchio è guasto. Se la cosa si verifica, smettere di caricare e togliere l'apparecchio dalla rete elettrica.

**Preservare la batteria**

Per garantire sempre la capacità ottimale delle batterie ricaricabili, il rasoio deve essere completamente scaricato e poi ricaricato per 3 ore ogni 6 mesi.

**Sostituzione delle testine magnetiche**

• Prima di sostituire la testina, assicurarsi che l'apparecchio sia spento.

• Per togliere una testina, tenere il manico dell'apparecchio con una mano e prendere la testina con l'altra mano. A questo punto, basta tirare verso l'alto per staccare la testina dall'apparecchio.

• Per inserire la testina, allineare le scanalature sulla testina alle linguette presenti su entrambi i lati del rasoio (Fig. 1), fino a incontrare il magnete e posizionarsi in modo corretto e sicuro.

**Guide di taglio**

L'apparecchio è fornito con 11 guide di taglio, utilizzabili sia con il rasoio di precisione che con il rasoio ad alte prestazioni.

**Nota:** sia il rasoio di precisione che il rasoio ad alte prestazioni possono essere utilizzati senza guide di taglio. In questo caso il taglio realizzato è di 0,2 mm di lunghezza.

**Inserire le guide di taglio al rasoio**

• Far scorrere i denti del rasoio e la parte superiore delle lame nello spazio sotto la guida di taglio. (Fig. 2)

• Posizionare la guida prendendo delicatamente, fino a sentire uno scatto, la parte posteriore della guida stessa sulla parte posteriore delle lame. (Fig. 3)

• La guida di taglio deve posizionarsi sotto la parte posteriore della lama di metallo.

**Usare il rasoio senza guida di taglio**

Le lame del rasoio di precisione e del rasoio ad alte prestazioni possono essere usate per rifinire bordi, creare dettagli o per realizzare un taglio molto corto (0,2 mm).

• Per togliere la guida di taglio, schiacciare i lati della guida stessa, che si solleva dalla parte posteriore della lama (Fig. 4).

• Togliere la guida.

**Utilizzare il rasoio**

Utilizzare il rasoio di precisione con guida di taglio 6 posizioni per barba incolta (barba di tre giorni)

• Inserire la guida di taglio a 6 posizioni e selezionare la lunghezza desiderata (da 1 a 3,5 mm).

• Accendere il rasoio.

• Tenere il rasoio appoggiato piatto contro la pelle e con i denti rivolti verso l'alto.

• Spostare il rasoio all'interno dei peli verso l'alto e verso l'esterno, andando in direzione opposta rispetto alla crescita dei peli.

• Il rasoio offre prestazioni ottimali se utilizzato alla sua velocità.

• Non spegnere mai l'apparecchio mentre viene utilizzato e si trova all'interno dei peli.

**Utilizzare il rasoio di precisione con le guide di taglio per la barba**

• Inserire una delle 4 guide di taglio (5 mm, 6 mm, 7 mm o 8 mm).

• Se si vuole realizzare diverse lunghezze di taglio, iniziare prima con la più lunga.

• Accendere l'apparecchio.

• Tenere il rasoio appoggiato piatto contro la pelle e con i denti rivolti verso l'alto.

• Muovere il rasoio verso l'alto e verso l'esterno all'interno dei peli che si desidera tagliare.

• Per aggiungere una lunghezza inferiore, inserire una guida di taglio più corta e usare come descritto in precedenza.

• Il rasoio offre prestazioni ottimali se utilizzato alla sua velocità.

• Non spegnere mai l'apparecchio mentre si trova nei capelli.

**Utilizzare il rasoio di precisione con le guide di taglio per il corpo**

• Inserire una delle due guide di taglio (3 mm o 4 mm).

• Se si vuole realizzare diverse lunghezze di taglio, iniziare prima con la più lunga.

• Accendere l'apparecchio.

• Tenere il rasoio appoggiato piatto contro la pelle e con i denti rivolti verso l'alto.

• Spostare il rasoio all'interno dei peli verso l'alto e verso l'esterno, andando in direzione opposta rispetto alla crescita dei peli.

• Prestare particolare attenzione nell'usare il rasoio in zone sensibili.

• Il rasoio offre prestazioni ottimali se utilizzato alla sua velocità.

• Non spegnere mai l'apparecchio mentre viene utilizzato e si trova all'interno dei peli.

**Utilizzare il rasoio di precisione con le guide di taglio a 2 posizioni per la ciglia**

• Inserire la guida di taglio a 2 posizioni e selezionare la lunghezza desiderata (3 mm o 5 mm).

• Accendere l'apparecchio.

• Spostare la guida di taglio all'interno dei peli che si desidera eliminare seguendo la direzione di crescita dei peli, fino a raggiungerne la lunghezza.

• Il rasoio offre prestazioni ottimali se utilizzato alla sua velocità.

• Non spegnere mai l'apparecchio mentre viene utilizzato e si trova all'interno dei peli.

**Utilizzare il rasoio ad alte prestazioni con le guide di taglio per i capelli**

Per realizzare un taglio perfettamente regolare e uniforme:

• Inserire una delle 3 guide di taglio (9 mm, 12 mm o 16 mm).

• Accendere l'apparecchio.

• Partendo dalla nuca, tenere il rasoio con i denti rivolti verso l'alto, con la guida di taglio appoggiata piatta contro la testa.

• Muovere lentamente il rasoio verso l'alto e verso l'esterno, nei capelli, fino alla sommità, andando in direzione opposta rispetto alla crescita dei capelli. La guida di taglio facilita il sollevamento dei capelli, mentre le lame li tagliano alla lunghezza desiderata.

• Una volta raggiunta la lunghezza desiderata nella parte posteriore della testa, cominciare a tagliare sulla parte superiore e sui lati.

• Tenere il rasoio rivolto verso la parte anteriore dei capelli, con i denti direzionati verso la parte posteriore della testa. Muovere il rasoio verso la sommità della testa. Ripetere l'operazione, all'occorrenza, seguendo delle linee dalla fronte e dai lati verso la parte posteriore della testa.

• Il taglio realizzato deve essere uniforme e regolare su tutta la superficie della testa.

**Taglio più corto sulla parte posteriore e sui lati, e più lungo nella parte superiore**

• Inserire una delle 3 guide di taglio (9 mm, 12 mm o 16 mm).

• Utilizzare la guida di taglio più lunga per la parte superiore della testa.

• Accendere il rasoio. Le lame iniziano a muoversi.

• Tenere il rasoio rivolto verso la parte anteriore dei capelli, con i denti direzionati verso la parte posteriore della testa. Muovere il rasoio verso la sommità della testa. Ripetere l'operazione, all'occorrenza, seguendo delle linee dalla fronte e dai lati verso la parte posteriore della testa.

• Se si desidera realizzare una lunghezza inferiore sulla parte posteriore e i lati, spegnere l'apparecchio e inserire una guida di taglio più corta.

• Partendo dalla nuca, con la guida di taglio appoggiata piatta contro la testa, muovere il rasoio verso l'alto e verso l'esterno nella zona che si desidera tagliare più corta.

• Ripetere sui lati della capigliatura, partendo con i denti del rasoio rivolti verso l'alto e la guida di taglio appoggiata piatta contro la zona sopra l'orecchio, muovendo il rasoio sempre verso l'alto e verso l'esterno.

**Finiture di precisione**

Con gli accessori del rasoio di precisione e del rasoio ad alte prestazioni

• Per rifinire i bordi del taglio, per esempio la linea del collo e le basette, togliere le guide di taglio.

• Tenere l'apparecchio al contrario, in modo che la sua parte anteriore sia rivolta verso la vostra testa.

**Instrucciones de carga**

• Este recortador está equipado con baterías de ion-litio

• Coadivale le lame del rasoio sulle basette o sulla linea del collo e muovere il rasoio verso il basso. Si otterrà così una finitura liscia e netta.

**Utilizzare il rasoio a griglia**

• La testina rasoio a griglia offre una finitura liscia e perfetta del contorno della barba.

• Controllare sempre, prima di ogni utilizzo, che la griglia non sia danneggiata.

• Accendere l'apparecchio.

• Muovere il rasoio delicatamente lungo la pelle, esercitando una pressione minima e radendo nel senso di crescita dei pel



mais curto.
\*Começando pela base da nuca, com o guia de corte horizontal à cabeça, movimento o aparelho para cima e para fora sobre a zona que pretendes encurtar.
\*Repita nos lados da cabeça, começando com os dentes do aparelho virados para cima e com o guia de corte horizontal à zona sobre a orelha, movimentando mais uma vez o aparelho para cima e para fora.

**Cortomora**
**Com o aparador de precisión e o aparador eléctrico**
\*Para uniformizar as margens à volta do corte, por exemplo na zona do pescoço e das patilhas, desmonte os guias de corte.

\*Segure o aparelho virado ao contrário de modo que a frente do aparelho fique virados para a sua cabeça.
\*Seja ao cortar as lâminas do aparelho junto às patilhas ou à zona do pescoço e movimento as lâminas do aparelho para baixo. Isto resultará num acabamento nítido e suave.

**Utilizar a cabeça linear**

\*Defina os contornos para um resultado rente e suave com a cabeça linear.
\*Antes de cada utilização, certifique-se sempre de que a cabeça linear não está danificada.
\* Ligue o aparador.
\* Movimento a cabeça linear com cuidado sobre a pele, aplicando uma pressão mínima e barbeando no sentido do crescimento dos pêlos.
\*Tenha o máximo cuidado ao barbear zonas sensíveis.
\*Nunca desligue o aparelho enquanto este está em contacto com os pêlos.

**Utilizar o aparador de pêlos das narinas e das orelhas**

\*Utilize a cabeça aparadora rotativa para eliminar fácil e seguramente os pêlos indesejáveis das narinas e das orelhas.
\* Ligue o aparador.
\* Introduza delicadamente o aparador no pavilhão da orelha ou na narina e rode-o num movimento circular.
\* Utilize apenas o aparador na entrada dos ouvidos ou das narinas. Nunca ferir-se ou utilizar mais profundamente.
\*Nunca desligue o aparelho enquanto este está em contacto com os pêlos das narinas ou das orelhas.

**Impermeável**

O aparador, as cabeças e os guias de corte são totalmente impermeáveis e podem ser utilizados no chuveiro e na banheira. Certifique-se sempre de limpar o aparador e de o deixar secar bem antes de cada utilização e antes de o guardar. Veja a secção sobre 'Limpeza e manutenção'.

**LIMPEZA E MANUTENÇÃO**

Para que conserve o nível de desempenho ideal, o aparelho deve ser limpo após cada utilização:
\* Retire o guia de corte depois da utilização. Enxague em água corrente e seque bem antes de guardar ou utilizar.
\* Retire a cabeça do aparador depois da utilização. As cabeças podem ser lavadas para facilitar a limpeza. Enxague em água corrente e seque bem antes de guardar ou utilizar.
\* Não desmonte as lâminas.
\* Pode ser necessário lubrificar as lâminas periodicamente. Depois de limpar, monte a cabeça, ligue o aparador e lubrifique as lâminas aplicando algumas gotas do óleo lubrificante fornecido sobre as lâminas. Utilize apenas o óleo lubrificante fornecido neste aparelho porque foi formulado especificamente para aparadores de alta velocidade, pelo que não evapora nem afecta o movimento das lâminas.
\* Para instruções sobre como voltar a montar a cabeça, consulte a secção 'Mudar as cabeças magnéticas'

**Para limpar a cabeça linear**

**ATENÇÃO!** Tenha muito cuidado ao manipular as lâminas internas, não exerça pressão nelas porque são delicadas e podem danificar-se facilmente.

\* Enxague as lâminas internas e a respectiva estrutura em água corrente ou num lavatório. Não utilize água quente. Utilize apenas água morna ou fria.
\* Depois de limpar, deixe as lâminas internas e a respectiva estrutura secarem ao ar antes de as voltar montar.
\* Volte a montar a cabeça no aparelho pressionando até que caia no lugar. Ligue o corpo do aparelho com uma toalha seca. Não seque as lâminas. Deixe a cabeça secar ao ar.
\* A cabeça também pode ser limpa com uma escova.
\* Se o corpo do aparelho estiver sujo, limpe-o com um pano húmido e detergente suave ou sabão. NUNCA utilize dissolventes, solventes ou quaisquer produtos de limpeza abrasivos.

DANSK
<span></span>
<b>MT996E</b>

Læs venligst brugsanvisningerne omhyggeligt for anvendelse af produktet.

**BRUGSANVISNING**

**VIGTIGT!** Brug kun den adapter og det tilbehør, som følger med dette apparat.

**Generelt**
• Hvert led apparatet før brug for at sikre, at khivene er fri for hår, rester osv.
• Brug apparatet i rent, tørt hår, som er redt igennem og ikke er filret.

**Oliering**

• For at opnå optimal skærekvalitet anbefales det, at knivene olieres efter hver brug.
• Første gang olien bruges: Skru låget af, og klip plasttubens yderste spids af med en saks.

• Tag knivbeskytteren af, og tænd for apparatet.

• Hold trimmeren i en vinkel på 45 grader, klem let på oljetuben, og påfør 2 dråber olie direkte på knivene.

• Lad apparatet være tændt i yderligere nogle sekunder, så olien fordeles i hele knivens bånd.

• Sluk for apparatet, og ud af forsigtigt eventuel overskydende olie væk med en klud, inden apparatet bruges i håret.

**Opladning**

• Denne trimmer er forsynet med lithiumionbatterier.

• Inden apparatet bruges første gang, skal det lades op i 3 timer. Denne første superopladning sikrer en ydelse med optimal kraft, så du opnår en nem og hurtig trimning hver gang. Den maksimale batterikapacitet opnås først efter 3 opladnings- og afladningscyklusser.
• Sæt ladeadapterens stik i en egnet stikdåse, og tænd på kontakten på væggen. Et blå LED-lys kører op ad apparatet for at angive, at trimmeren lader op. Når batteriet er fuldt opladet, holder LED-lyset op med at bevæge sig, og alle 5 opladningslamper lyser.

**Bemærk:** Anbring altid trimmeren i basen med «/O»-knappen i OFF-position.
• Når trimmerens batteri er ved at være afladet, blinker den nederste LED-opladningslampe for at advare om, at der ca. 15 minutters batteritid tilbage. En opladning på 3 timer giver 5 timers brug. En hurtig opladning på 20 minutter giver ca. 40 minutters brug.
• Hvis alle 5 opladningslamper begynder at blinke hurtigt (mere end 4 blink i sekundet), er apparatet defekt. Afbryd i så fald opladningen, og tag adapterens stik ud af stikdåsen.

**Beskyttelse af batterierne**

For at opretholde de genopladelige batteriers optimale kapacitet bør trimmeren aflades helt og derefter oplades i 3 timer en gang hvert halve år.

**Udskiftning af de magnetiske hoveder**

• Når du skal skifte hovedet, skal apparatet være slukket.
• For at afmontere et hoved skal du holde om apparatets greb med den ene hånd, tagede sig om hovedet med den anden hånd og ganske enkelt trække hovedet opad for at frigøre det fra apparatet.
• For at montere et hoved skal du anbringe det, så hovedets riller passer med ribberne på trimmerens sider (Fig. 1), indtil hovedet rammer magneten og klikker på plads.

**Afstandskamme**

Til dette apparat medfølger 11 afstandskamme til brug med præcisionstrimmer- og powertrimmerknivene.
Bemærk: Præcisionstrimmeren og powertrimmeren kan bruges uden afstandskamme. I så fald klipper de i en længde på 0,2 mm.

**Montering af afstandskamme på trimmeren**

• Anbring trimmerens tænder og toppen af knivene i fordybningen på afstandskammens underside (Fig. 2).
• Klik afstandskammen på plads ved at trykke kammens baksides forsigtigt ned på knivens bagside (Fig. 3).
• Afstandskammen bør nu klikke på plads under metallknivens bagside.

**Brug af trimmeren uden afstandskam**

Præcisionstrimmerens og powertrimmerens knive kan bruges til trimming af kanter og detaljeringer, eller hvis der ønskes en meget tæt klipping (0,2 mm).

• For at tage afstandskammen af skal du trykke på begge sider af afstandskammen, så baksiden løsnes fra kniven (Fig. 4).

• Tag kammen af.

**Trimning**

**Brug af præcisionstrimmeren med 6-positioners afstandskam til stubbe**

• Monter den 6-positioners afstandskam, og vælg den ønskede længde (1-3,5 mm).

• Tænd for trimmeren.
• Hold trimmeren fladt ind mod huden med tænderne pegende opad.
• Bevæg trimmeren opad og udad igennem håret, imod hårenes vækstrætning.
• Trimmeren er mest effektiv, når den får lov at klippe håret i sit eget tempo.
• Sluk aldrig for apparatet, mens du holder det i håret.

**Brug af præcisionstrimmeren med afstandskammene til skæg**

• Monter en af de 4 afstandskamme (5 mm, 6 mm, 7 mm eller 8 mm).
• Hvis du ønsker mere end én klippelængde, skal du starte med den længste først.
• Tænd for trimmeren.
• Hold trimmeren fladt ind mod huden med tænderne pegende opad.
• Bevæg trimmeren opad og udad igennem det hår, du ønsker at trimme.
• Hvis du vil kombinere med en kortere længde, skal du bruge en kortere afstandskam på samme måde som beskrevet ovenfor.
• Trimmeren er mest effektiv, når den får lov at klippe håret i sit eget tempo.
• Sluk aldrig for apparatet, mens du holder det i håret.

**Brug af præcisionstrimmeren med afstandskammene til kroppen**

• Monter en af de 2 afstandskamme (3 mm eller 4 mm).
• Hvis du ønsker mere end én klippelængde, skal du starte med den længste først.
• Knivene må ikke demonteres.
• Med jævne mellemrum kan det være nødvendigt at oliere knivene. Rengør trimmeren, monter et trimmerhoved, tænd for apparatet, og giv knivene nogle få dråber af den medfølgende smøreolie. Brug kun den smøreolie, som følger med apparatet, da den er fremstillet specielt til højhastighedstrimmeren og ikke fordampner eller gør knivene langsommere.
• I afsnittet «Udskiftning af de magnetiske hoveder» kan du

sit eget tempo.

• Sluk aldrig for apparatet, mens du holder det i håret.

**Brug af præcisionstrimmeren med 2-positioners afstandskam til øjenbryn**

• Monter den 2-positioners afstandskam, og vælg den ønskede længde (3 mm eller 5 mm).
• Tænd for trimmeren.
• Bevæg afstandskammen gennem det hår, du ønsker at fjerne, idet du følger hårenes vækstrætning, indtil du har opnået den ønskede længde.
• Trimmeren er mest effektiv, når den får lov at klippe håret i sit eget tempo.
• Sluk aldrig for apparatet, mens du holder det i håret.

**Brug af powertrimmeren med afstandskammene til hovedhår**

**Ensartet længde over det hele:**

• Monter en af de 3 afstandskamme (9 mm, 12 mm eller 16 mm).
• Tænd for trimmeren.
• Start i nakken, og hold trimmeren, så tænderne peger opad, og afstandskammen hviler fladt ind mod hovedet.
• Bevæg trimmeren langsomt opad og udad igennem håret op mod isen, imod hårenes vækstrætning. Afstandskammens hjælper med at løfte håret, og knivene klipper håret i den ønskede længde.
• Når du har opnået den ønskede længde i nakken, så fortsæt med toppen og siderne.
• Hold trimmeren ind mod pandehåret, så tænderne peger om mod nakken, og bevæg trimmeren op mod isen. Gentag bevægelsen ved at klippe i baner fra panden om til siderne og nakken.
• Herved opnås en klipping i en ensartet længde over hele hovedet.

**Kortere i nakken og siderne, med længde på toppen:**

• Monter en af de 3 afstandskamme (9 mm, 12 mm eller 16 mm).
• Brug en længere afstandskam til toppen af håret.
• Tænd for trimmeren. Knivene begynder at bevæge sig.
• Hold trimmeren ind mod pandehåret, så tænderne peger om mod nakken, og bevæg trimmeren op mod isen. Gentag bevægelsen ved at klippe i baner fra panden om til siderne og nakken.
• Hvis du herefter ønsker at klippe nakken og siderne kortere, skal du slukke for apparatet og montere en kortere afstandskam.
• Start i nakken, med afstandskammen fladt ind mod hovedet, og bevæg trimmeren opad og udad i det område, du ønsker at klippe kortere.
• Gør det samme i siderne: Lad trimmerens tænder pege opad, læg afstandskammen fladt ind mod området over øret, og bevæg igen trimmeren opad og udad.

**Trimning**

**Med præcisionstrimmer- og powertrimmerhovederne**
• For at rette klippingens kanter til, f.eks. nakkelinje og bakkenbarter, skal du afmontere afstandskammen.
• Anslut laddningsadaptern till en læmplig vægkontakt. En blå LED-lampa kører kontinuertlig upp langs produktet for at indikere at trimmern laddas. När batteriet är fulladdat slutar LED-lampan att köras upp längs produkten och alla 5 laddningslamper lyser med ett fts sken.
**Obs!** Placera alltid trimmern i basen med I/O-brytaren i låget OF.

**Brug af detaljefolieshaver**

• Afslut kanterne med en glat og tæt barbering med detaljefolieshaverhovedet.
• Kontroller altid inden brug, at folien ikke er beskadiget.
• Tænd for trimmeren.
• Bevæg shaveren forsigtigt hen over huden med et minimalt tryk, og barber langs hårenes vækstrætning.
• Husk at være ekstra forsigtig, når du barberer følsomme områder.
• Sluk aldrig for apparatet, mens du holder det i håret.

**Brug af næse- og ørertrimmer**

• Til sikke, og nem fjernelse af uønsket hårvækst i næse og ører skal du bruge det roterende trimmerhoved.

• Tænd for trimmeren.

• Anbring trimmeren i næsen eller øret, og kør den forsigtigt rundt i cirkelformede bevægelser.
• Brug kun trimmeren ved indgangen til øret eller næseboret. Brug den ikke længere inde, da det kan forårsage skader.
• Sluk aldrig for trimmeren, mens du holder den i næse- eller ørerhår.

**Vandtæt**

Trimmeren, de ekstra hoveder og afstandskammene er 100 % vandtætte og kan bruges i badet. Husk altid at rengøre trimmeren efter hver brug og at lade den tørre helt, og inden du lægger den på plads. Se afsnittet «Rengøring & vedligeholdelse».

**RENGØRING & VEDLIGEHOLDELSE**

For at sikre, at apparatet bliver ved med at fungere optimalt, bør det rengøres efter hver brug:

• Fag afstandskammen af efter brug. Skyl den under rindende vand, og tør den omhyggeligt af, inden den lægges på plads eller bruges igen.
• Husk at være ekstra forsigtig, når du barberer følsomme områder.

**Vandtæt**

Trimmeren, de ekstra hoveder og afstandskammene er 100 % vandtætte og kan bruges i badet. Husk altid at rengøre trimmeren efter hver brug og at lade den tørre helt, og inden du lægger den på plads. Se afsnittet «Rengøring & vedligeholdelse».

**Distanskammar**

Den här apparaten levereras med 11 distanskammar för användning av precisionstrimmer- och powertrimmerblad. **Obs!** Precisionstrimmern och powertrimmern kan användas utan distanskam och klipper då till en längd på 0,2 mm.

se, hvordan du monterer hovedet igen.

**Rengöring af detaljefolieshaveren**

**ADVARSEL!** Pas på ikke at trykke på folieskærene. De er skrøbelige og kan nemt blive beskadiget.

• Skyl shaverskæret og folierammen under rindende vand eller i en håndvask. Brug ikke meget varmt vand, men kun lunken eller koldt vand.
• Lad folierammen og skæret lufttørre efter rengøringen, inden du lukker folierammen og shaverskæret. Monter shaverhovedet på shaveren igen, så det klikker på plads. Tør hovedenhedens overflade af med en tør klud. Tør ikke folieområdet. Lad shaverhovedet lufttørre.
• Skæret kan også rengøres med en børste.
• Hvis shaverens hoveddel bliver snævset, kan den tørres af med en fugtig klud og et mildt rengøringsmiddel eller sæbe. Brug ALDRIG fortynder, andre opløsningsmidler eller skræppe rengøringsmidler.

SVENSKA
<span></span>
<b>MT996E</b>

Läs säkerhetsanvisningarna noga innan du använder apparaten.

**BRUKSANVISNING VIKTIGT!** Använd endast adaptern och tillbehören som medföljer apparaten.

**Allmänt**

• Inspektera alltid apparaten före användning för att säkerställa att trimmerbladen är fria från hår och smuts.
• Använd apparaten på rent, torrt hår som har retts ut tills inga knutar återstår.

**Smörjningsanvisningar**

• För optimal klipprestanda rekommenderar vi att bladen smörjs efter varje användning.
• Skruva bort locket och klipp av plasttubens ände första gången du använder oljan.
• Ta bort bladsyddet och starta apparaten.
• Håll trimmern i 45 graders vinkel. Tryck lätt på oljetuben och applicera 2 droppar direkt på bladen.
• Lämma igång enheten i några sekunder till så att oljan sprids ordentligt längs bladen.
• Stäng av enheten och avlägsna överskottslösa genom att försiktigt torka med en duk innan du använder den i håret.

**Ladda apparaten**

• Denna trimmer är utrustad med litiumjonbatterier.
• Ladda apparaten kontinuertligt i 3 timmar innan den första användningen. Den långa inledande laddningen säkerställer optimal batteriprestanda som säkerställer smidig trimning varje gång. Maximal batterikapacitet nås efter 3 laddnings- och urladdningscykler.
• Anslut laddningsadaptern till en lämplig väggkontakt. En blå LED-lampa kørers kontinuertlig upp längs produkten för att indikera at trimmern laddas. När batteriet är fulladdat slutar LED-lampan att köras upp längs produkten och alla 5 laddningslamper lyser med ett fts sken.
**Obs!** Placera alltid trimmern i basen med I/O-brytaren i låget OF.

• När trimmerns batteri börjar bli dåligt blinkar den nedersta LED-laddningslampan för att varna om att ungefär 15 minuters batteritid återstår. 3 timmars laddning ger 5 timmars användning. 20 minuters snabbaddning ger ungefär 40 minuters användning.
• Om alla fem laddningslampor börjar blinka snabbt (mer än 4 blink per sekund) är det något fel på apparaten. Sluta ladda om det händer och dra adaptern ur väggkontakten.
• Stäng sedan av apparaten och montera en kortare distanskam om du vill klippa baksidan och sidorna kortare.
• Börja bak i nacken. Håll distanskammen platt mot huvudet och för trimmern uppåt och utåt längs området du vill ha kortare.
• Upprepa efter behov med rörelser framifrån och från sidorna bakåt.

• Stäng sedan av apparaten och montera en kortare distanskam om du vill klippa baksidan och sidorna kortare.
• Börja bak i nacken. Håll distanskammen platt mot huvudet och för trimmern uppåt och utåt längs området du vill ha kortare.
• Upprepa på sidorna. Håll trimmern med tänderna pekande mot huvudets baksida och för trimmern mot hjässan. Upprepa efter behov med rörelser framifrån och från sidorna bakåt.

• Stäng sedan av apparaten och montera en kortare distanskam om du vill klippa baksidan och sidorna kortare.
• Börja bak i nacken. Håll distanskammen platt mot huvudet och för trimmern uppåt och utåt längs området du vill ha kortare.

• Upprepa på sidorna. Håll trimmern med tänderna pekande mot huvudets baksida och för trimmern mot hjässan. Upprepa efter behov med rörelser framifrån och från sidorna bakåt.

• Stäng sedan av apparaten och montera en kortare distanskam om du vill klippa baksidan och sidorna kortare.
• Börja bak i nacken. Håll distanskammen platt mot huvudet och för trimmern uppåt och utåt längs området du vill ha kortare.

• Upprepa på sidorna. Håll trimmern med tänderna pekande mot huvudets baksida och för trimmern mot hjässan. Upprepa efter behov med rörelser framifrån och från sidorna bakåt.

• Stäng sedan av apparaten och montera en kortare distanskam om du vill klippa baksidan och sidorna kortare.
• Börja bak i nacken. Håll distanskammen platt mot huvudet och för trimmern uppåt och utåt längs området du vill ha kortare.
• Upprepa på sidorna. Håll trimmern med tänderna pekande mot huvudets baksida och för trimmern mot hjässan. Upprepa efter behov med rörelser framifrån och från sidorna bakåt.

• Stäng sedan av apparaten och montera en kortare distanskam om du vill klippa baksidan och sidorna kortare.
• Börja bak i nacken. Håll distanskammen platt mot huvudet och för trimmern uppåt och utåt längs området du vill ha kortare.

• Upprepa på sidorna. Håll trimmern med tänderna pekande mot huvudets baksida och för trimmern mot hjässan. Upprepa efter behov med rörelser framifrån och från sidorna bakåt.

• Stäng sedan av apparaten och montera en kortare distanskam om du vill klippa baksidan och sidorna kortare.
• Börja bak i nacken. Håll distanskammen platt mot huvudet och för trimmern uppåt och utåt längs området du vill ha kortare.

• Upprepa på sidorna. Håll trimmern med tänderna pekande mot huvudets baksida och för trimmern mot hjässan. Upprepa efter behov med rörelser framifrån och från sidorna bakåt.

• Stäng sedan av apparaten och montera en kortare distanskam om du vill klippa baksidan och sidorna kortare.
• Börja bak i nacken. Håll distanskammen platt mot huvudet och för trimmern uppåt och utåt längs området du vill ha kortare.

• Anslut en av de fyra distanskammarna (5 mm, 6 mm, 7 mm eller 8 mm).
• Börja med den längsta längden om du behöver fler än en klippklängd.
• Starta trimmeren.
• Håll trimmern med tänderna uppåt men plant mot huden.
• För trimmern uppåt och utåt genom håret, mot hårets väkstriktning.
• Trimmern är effektivast när den får klippa håret i egen takt.
• Stäng aldrig av apparaten medan den rakar hår.

**Använda precisionstrimmern med distanskammarna för skägg**

• Anslut en av de fyra distanskammarna (5 mm, 6 mm, 7 mm eller 8 mm).
• Börja med den längsta längden om du behöver fler än en klippklängd.
• Starta trimmeren.
• Håll trimmern med tänderna uppåt men plant mot huden.
• För trimmern uppåt och utåt genom håret du vill trimma.
• Använd en kortare distanskam på samma sätt som ovan om du vill blanda in en kortare längd.
• Trimmern är effektivast när den får klippa håret i egen takt.
• Stäng aldrig av apparaten medan den rakar hår.

**Använda precisionstrimmern med distanskammarna för kropp**

• Anslut en av de två distanskammarna (3 mm eller 4 mm).
• Börja med den längsta längden om du behöver fler än en klippklängd.
• Starta trimmeren.
• Håll trimmern med tänderna uppåt men plant mot huden.
• För trimmern uppåt och utåt genom håret, mot hårets väkstriktning.
• Var särskilt försiktig när du trimmar känsliga områden.
• Trimmern är effektivast när den får klippa håret i egen takt.
• Stäng aldrig av apparaten medan den rakar hår.

**Använda precisionstrimmern med distanskammen för ögonbryn med 2 lägen**

• Anslut distanskammen med 2 lägen och välj önskad längd (3 mm eller 5 mm).
• Börja bak i nacken. Håll trimmern man tänderna uppåt och se till att distanskammen ligger platt mot huvudet.
• För distanskammen genom håret du vill trimma i hårets väkstriktning tills du når önskad längd.
• Trimmern är effektivast när den får klippa håret i egen takt.
• Stäng aldrig av apparaten medan den rakar hår.

**Använda precisionstrimmern med distanskammarna för hår**

**För en jämn klipping hela vägen:**

• Anslut en av de tre distanskammarna (9 mm, 12 mm eller 16 mm).
• Starta trimmern.
• Börja bak i nacken. Håll trimmern man tänderna uppåt och se till att distanskammen ligger platt mot huvudet.
• För trimmern långsamt uppåt och utåt genom håret mot hjässan, mot hårets väkstriktning. Distanskammen hjälper till att lyfta håret och bladen klipper håret i önskad längd.
• Börja klippa på ovasidan och sidorna när du har nått önskad längd på huvudets baksida.
• Håll trimmern framför håret med tänderna pekande mot huvudets baksida och för trimmern mot hjässan. Upprepa efter behov med rörelser framifrån och från sidorna bakåt.
• Du bör få en jämn längd över hela håret.

**För kortare längd på sidor och baksida och längre på hjässan**

• Anslut en av de tre distanskammarna (9 mm, 12 mm eller 16 mm).
• Starta trimmern. Bladen börjar röra sig.
• Håll trimmern på huvudets framsida med tänderna pekande mot huvudets baksida och för trimmern mot hjässan. Upprepa efter behov med rörelser framifrån och från sidorna bakåt.

• Stäng sedan av apparaten och montera en kortare distanskam om du vill klippa baksidan och sidorna kortare.
• Börja bak i nacken. Håll distanskammen platt mot huvudet och för trimmern uppåt och utåt längs området du vill ha kortare.

• Upprepa på sidorna. Håll trimmern med tänderna uppåt och distanskammen platt mot huvudet och rör trimmern uppåt och utåt.

**Konturer**

**Med precisionstrimmer- og powertrimmer-tillbehørs**
• Ta bort distanskammarna för at fnpnutsa kanterna, t.ex. narcke og polsonger.
• Håll apparaten upp och ned så at trimmerns framsida är mot huvudet.
• Håll trimmerbladen rakt mot polsonger eller narcke og för trimmerbladen ned. Det ger en ren og slåt yta.

**Anvands folierakuhuvudet för detaljer**

• Placera trimmerns tånder och bladens topp i utrymmet under distanskammen (Fig. 2).
• Klicka kammen på plats genom att försiktigt trycka kammens baksida ned längs bladets baksida (Fig. 3).
• Distanskammen ska klicka under metallbladets baksida.

**Använda trimmern utan distanskam**

Præcisionstrimmeren og powertrimmerbladen kan anvændaes for kanter og detaljer eller for en mycket kortare klipping (0,2 mm).
• Ta bort distanskammen genom att klämma på dess sidor, vilket lösgör den från baksidan från bladet (Fig. 4).
• Starta trimmern.
• För försiktigt i trimmern i näsan eller örat och rör den i en cirkelrörelse.
• Använd trimmern endast vid örats eller näsborrens öppning. Använd den inte djupare eftersom detta kan orsaka skada.
• Stäng aldrig av trimmern medan den skär näs- eller öronhår.

**Vattentät**

Trimmeren, tillbehören och distanskammarna är 100 % vattentäta och kan användas i duschen och badet. Se till att alltid rengöra trimmeren och låta den torka efter varje användning och före du lägger undan den. Se avsnittet Rengöring och underhåll.

**RENGÖRING OCH UNDERHÅLL**

• För optimal prestanda ska apparaten rengöras efter varje användning:
• Ta bort distanskammen efter användning. Skölj under rinnande vatten och torka noga före undanläggning eller användning.
• Ta bort trimmerhuvudet efter användning. Huvudena kan tvättas för enkel rengöring. Skölj under rinnande vatten och torka noga före undanläggning eller användnings.
• Montera inte isår bladen.
• Ibland kan bladen behöva smörjas. Anslut ett trimmerhuvud efter rengöring, starta apparaten och olja bladen med några droppar av den medföljande smörjolan. Använd endast smörjolan som medföljer apparaten eftersom den är särskilt utformad för en högkastighetstrimmer. Den avdunstar inte och saktar inte ned bladen.
• Anvisningar om hur du monterar tillbaka huvudet finns i avsnittet Byta magnetiskt huvud.

**Rengöra folierakuhuvudet för detaljer**

**VARNING!** Var försiktig så att du inte trycker på folien. Den är omkållad med varm skada.

• Skölj bladen och folieramen under rinnande vatten eller i ett handfat. Använd inte hett vatten. Använd endast varmt eller



-Trimmeri toimii tehokkaimmin, kun hiuksia leikataan sen omassa tiloissa.
-Älä koskaan sammuta laitetta huiksilla.

**Tarkkuustrimmerin käyttö vartalo-kaumoilla**
•Kiinnitä yksi kahdesta leikkukaumasta (3 mm tai 4 mm).
•Jos sinun on käytettävä useampaa kuin yhtä leikkupuittua, aloita pismmästä leikkupuituudesta.
•Kytke trimmeri päälle.
•Pidä trimmeri niin, että hampaat osoittavat ylöspäin ja trimmeri liiteänä vasten ihoa.
•Liikuta trimmeriä ylöspäin ja ulospäin hiuksista huusten kasvuunnan vastaisesti.
•Ole erityisen varovainen leikatessasi ihokarvoja herkillä ihoalueilla.
•Liikuta trimmeriä ylöspäin ja ulospäin hiuksista huusten kasvuunnan vastaisesti.

**Tarkkuustrimmerin käyttö 2 asennon kulmakarvakammalla**
•Kiinnitä 2 asennon leikkukaampa ja valitse haluamasi pituus (3 mm tai 5 mm).
•Kytke trimmeri päälle.
•Liikuta leikkukaampaa karvoissa, jotka haluat poistaa seuraamalla huusten kasvuunntaa, kunnes olet saavuttanut haluamasi pituuden.
•Trimmeri toimii tehokkaimmin, kun karvoja leikataan sen omassa tiloissa.
-Älä koskaan sammuta laitetta huiksilla.

**Tehotrimmerin käyttö hiusten leikkukaumoilla**
**Huusten tasainen leikkaus:**
•Kiinnitä yksi kolmesta leikkukaummasta (9 mm, 12 mm tai 16 mm).
•Kytke trimmeri päälle.
•Aloita huusten leikkau niskasta, pidä trimmeriä niin, että hampaat osoittavat ylöspäin varmistuen, että leikkukaampa pysyy liiteänä päätä vasten.
•Liikuta trimmeriä hitaasti ylöspäin ja ulospäin hiuksista päälakea kohti huusten kasvuunnan vastaisesti.
Leikkukaampa auttaa nostamaan hiuksia ja terät leikkaavat huukset haluamasi pituisiksi.
•Kun haluttu pituus on saavutettu takahiuksissa, voit aloittaa päälli- ja sivuhiusten leikkauksen.
•Pidä trimmeriä huiesti edessä niin, että hampaat osoittavat päisi taaksoa kohti, ja liikuta trimmeriä päälakea kohti. Toista sama tarvittaessa liikuttamalla trimmeriä rivissä pään etupuolelta ja sivuista taakse päin.
•Lopputuloksena pitäisi olla tasainen leikkuu ympäri päätä.

**Lyhyemmät taka- ja sivuhiukset, pidemmät etuhiukset**
•Kiinnitä yksi kolmesta leikkukaummasta (9 mm, 12 mm tai 16 mm).
•Kytke ridempää leikkukaampaa päällihiusten leikkaukseen.
•Kytke trimmeri päälle, ja terät alkavat liikkua.
•Pidä trimmeriä huiesti edessä niin, että leikkukaamman hampaat osoittavat päasi taaksoa kohti, ja liikuta trimmeriä päälakea kohti. Toista sama tarvittaessa liikuttamalla trimmeriä rivissä pään etupuolelta ja sivuista taakse päin.
•Jos haluat leikata ihokarvoja ja sivuilla lyhyemmiksi, sammuta laite ja kiinnitä lyhyempi leikkukaampa.
•Aloita niskasta niin, että leikkukaampa on liiteänä päätä vasten. Liikuta trimmeriä ylöspäin ja ulospäin alueella, jossa haluat leikata hiuksia lyhyemmiksi.
•Toista sama sivuhiuksista niin, että trimmerin hampaat osoittavat ylöspäin ja leikkukaampa on liiteänä korvan yläpuolelta olevaa aluetta vasten. Liikuta trimmeriä ylöspäin ja ulospäin.

**Viimeistely**
**Tarkkuustrimmeri- ja tehotrimmeritarvikkeilla**
•Siisti ja viimeistele hiukset niskasta ja sivuilta irrottamalla leikkukaammat.
•Pidä laitetta ylösalaisin niin, että trimmerin etuosa osoittaa kohti päätäsi.
•Pidä trimmerin terät suoraan niskasta tai kasvojen sivuilla ja liikuta trimmeriä alaspäin. Näin viimeistele huustenleikkauksistist.

**Tarkan parranajo-osan käyttö**
•Viimeistele reunat siileästi ja läheltä ihoa tarkalla parranajorapän isäosalla.
•Varmista aina ennen käyttöä, että kalvo eiole vahingoittunut.
•Kytke trimmeri päälle.
•Liikuta parranajo-osaa hellävaraisesti iholla painamalla mahdollisimman vähän, ja aja parta ihokarvan kasvuunnassa.
•Ole erityisen varovainen ajaessasi partaa herkillä ihoalueilla.
-Älä koskaan sammuta laitetta ihokarvoissa.

**Nenä- ja korvatrimmerin käyttö**
•Poista ei-toivotut nenä- ja korvakarvat helposti ja turvallisesti pyörivällä trimmeripäällä.
•Kytke trimmeri päälle.
•Aseta trimmeri näänän tai korvaan ja liikuta trimmeriä varoen pyörivin liikkein.
•Käytä trimmeriä vain nenän tai korvan reuna-alueilla. Älä työnnä trimmeriä symmetllä nenään tai korvaan, sillä seurauksena voi olla kuuloantunten.
-Älä koskaan sammuta laitetta ihokarvoissa.

**Vedenpitävä**
Trimmeri, liitinosat ja leikkukaammat ovat 100-prosenttisesti vedenpitäviä, ja niitä voi käyttää suihkussa ja kylvyssä. Muista aina puhdistaa trimmeri ja antaa sen kuivua käytön jälkeen ja ennen säilytystä. Katso lisää ”Puhdistus ja huolto”-osiota.

**PUHDISTUS JA HUOLTO**
•Optimaalisen tehon ylläpitämiseksi laite on puhdistettava aina käytön jälkeen:

-Irrota leikkukaampa käytön jälkeen. Huuhtele juoksevan veden alla ja kuivaa huolellisen ennen säilytystä tai käyttöä.

-Irrota trimmerin pää käytön jälkeen. Helpoitoitaiset päätt voi pestä vedessä. Huuhtele juoksevan veden alla ja kuivaa huolellisesti ennen säilytystä tai käyttöä.

-Älä pura teriä.
•Terät on voideltava silloin tällöin. Puhdistuksen jälkeen kiinnitä trimmerin pää, kytke laite päälle ja voitele terät muutamalla tipalla mukana toimitettua voiteluöljyä. Käytä vain laitteen mukana toimitettavaa voiteluöljyä, sillä se on kehitetty erityisesti nopeille trimmerireille, eikä se aiheudu tai hidasta teriä.

•Katso lisää pään kiinnittämisestä uudelleen ”Magnetiitpäiden kiinnittäminen”-osiota.

**Tarkan parranajo-osan puhdistus**
**VAROITUS!** Älä työnnä kalvoja, sillä ne menevät helposti rikki.
•Huuhtele parranajo-osa ja kalvon kehys juoksevan veden alla tai tiskialtaassa. Älä käytä kuumaa vettä. Käytä vain lämmintä tai kylmää vettä.
•Märkäpuhdistuksen jälkeen aina kalvon kehýksen ja parranajo-osien kuivua huoneellmässä ennen kuin suljet kalvon kehýksen ja parranajo-osat. Aseta parranajorapän takaisin leikkuriin, kunnes se napsahtaa paikoilleen. Pyyhi päyksikösin pinta kuivalla pyyhkeellä. Älä yritä kuivata kalvo-osaa. Annan parranajorapän kuivua huoneellmässä.
•Leikurin voi myös puhdistaa puhdistusharjalla.

•Jos parranajo-osan runko likaantuu, puhdista se kostealla liinalla ja miedolla puhdistusaineella tai saippualla. Käytä vain kosteaa puhdistusainetta, muita liuotainaineita tai voimakkaita puhdistusaineita.
•Huuhtele parranajo-osa ja kalvon kehýs juoksevan veden alla tai tiskialtaassa. Älä käytä kuuma vettä. Käytä vain lämmintä tai kylmää vettä.
•Märkäpuhdistuksen jälkeen aina kalvon kehýksen ja parranajo-osien kuivua huoneellmässä ennen kuin suljet kalvon kehýksen ja parranajo-osat. Aseta parranajorapän takaisin leikkuriin, kunnes se napsahtaa paikoilleen. Pyyhi päyksikösin pinta kuivalla pyyhkeellä. Älä yritä kuivata kalvo-osaa. Annan parranajorapän kuivua huoneellmässä.
•Leikurin voi myös puhdistaa puhdistusharjalla.

•Jos parranajo-osan runko likaantuu, puhdista se kostealla liinalla ja miedolla puhdistusaineella tai saippualla.

•Käytä vain kosteaa puhdistusainetta, muita liuotainaineita tai voimakkaita puhdistusaineita.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ
<b>MT996E</b>
<span></span>
Παρακάτω διαβείτε προσεκτικά τις οδηγίες ασφαλείας πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.
<b>ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ</b>
<b>ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!</b> Χρησιμοποιείτε μόνο τον μεταχρηματιστή και τα εξαρτήματα που παρέχονται με αυτήν τη συσκευή.
<b>Γενικά</b>
• Ελέγχετε πάντα τη συσκευή πριν από τη χρήση για να διασφαλίσετε ότι δεν υπάρχουν τριχές ή υπολείμματα στις λεπίδες της κουρευτικής μηχανής.
• Χρησιμοποιήστε τη συσκευή σε καθαρά και στεγνά μαλλιά που έχουν χτενιστεί μέχρι να ξεμπερδευτούν τελείως.

**Οδηγίες λίπανσης**
• Πριν θέλσετε απόδοση κοπής, λιπαίνετε τις λεπίδες μετά από κάθε χρήση.
• Όταν χρησιμοποιείτε για πρώτη φορά το λιπαντικό έλαιο, ξερξιδώστε το καπάκι και κόψτε με ψαλίδι το άκρο του πλαστικού σωληναρίου.
• Αφαιρέστε το προστατευτικό των λεπίδων και ενεργοποιήστε τη συσκευή.
• Κρατώντας τη μηχανή σε γωνία 45°, πιέστε ελαφρά το σωληνάριο με το λιπαντικό έλαιο και ρίξτε 2 σταγονές απευθείας στους πούς λεπίδς.
• Αφρητέ τη συσκευή να λειτουργήσει για λίγα δευτερόλεπτα ώστε το έλαιο να απλωθεί σε όλο το μήκος των λεπίδων.
• Προτού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, απενεργοποιήστε την και απομακρύνετε τα υπολείμματα του ελαίου σκοουλίνοντας απαλά τις λεπίδες με ένα πανί.

**Φόρτιση της συσκευής**
• Η μηχανή περιλαμβάνει μπαταρίες ιδόντων λιθίου.
• Πριν από την πρώτη χρήση, η συσκευή θα πρέπει να έχει φορτιστεί για 3 συνεχόμενες ώρες. Αυτή η αρχική υπερφόρτιση διασφαλίζει τη βέλτιστη απόδοση ισχύος για απαλό και γρήγορο κόψμα σε κάθε χρήση. Η μέγιστη χωρητικότητα της μπαταρίας θα επιτευχθεί μόνο μετά από 3 κυκλικές φόρτιση/αποφόρτιση.
• Συνδέστε τον μεταχρηματιστή φόρτισης σε κατάλληλη πρίζα και ενεργοποιήστε τη μηχανή. Η μπλε φωτεινή ένδειξη LED θα φωτίζει σταθερά για να υποδείξει ότι η μηχανή φορτίζεται. Όταν η μπαταρία φορτιστεί πλήρως, η φωτεινή ένδειξη LED θα οθρήσει και οι 5 ενδείξεις φόρτισης θα παραμένουν φωτισμένες.

**Σημείωση:** Τοποθετείτε πάντα την κουρευτική μηχανή στη θέση με τον διακόπτη «I/O» στη θέση «OFF».
• Όταν τα επιπέδα φόρτισης της συσκευής είναι χαμηλά, η φωτεινή ένδειξη LED θα αναβοβλίνει, προειδοποιώντας ότι απομύουν περίπου 15 λεπτά χρήσης της μπαταρίας. Μια τρίτη φόρτιση προσφέρει 5 ώρες χρήση. Μια γρήγορη, εικοσάλεπτη φόρτιση προσφέρει περίπου 40 λεπτά χρήση.
• Εάν ξεκινούσατε να αναβοβλίνουν γρήγορα οι 5 φωτεινές ενδείξεις της φόρτισης (περισσότερες από 4 φορές), το δευτερόλεπτο, τότε η μηχανή είναι ελαττωματική. Εάν συμβεί αυτό, σταματήστε τη φόρτιση και αφαιρέστε τον μεταχρηματιστή από την πρίζα.

**Συντήρηση των μπαταριών**
• Για να διατηρήσετε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες σε άριστη κατάσταση, η συσκευή πρέπει να αποφορτίζεται πλήρως και στη συνέχεια να φορτίζεται για περίπου 3 ώρες κάθε 6 μήνες.

**Αλλαγή μαγνητικών κοπών**

• Πριν αλλάξετε τις κεφαλές, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι αποφορτισμένη.
• Για να αφαιρέσετε μια κεφαλή, κρατήστε τη λαβή της συσκευής με το ένα χέρι, τη κεφαλή της συσκευής με το άλλο και τραβήξτε προς τα πάνω για να ασφαλιστεί η κεφαλή από τη συσκευή.

• Για να συνδέσετε μια κεφαλή, ευθυγραμμίστε τις σχισμές στην κεφαλή με τις 2 πλευρές της συσκευής (Fig. 1), έως ότου συναντήστε τον μαγνήτη και τοποθετήθεί η κεφαλή.

**Οδηγίες κοπής**
Αυτή η συσκευή παρέχεται με 11 οδηγούς κοπής για χρήση με την κουρευτική μηχανή ακρίβειας και τις λεπίδες ισχύος.
• Εδώ το σώμα της κουρευτικής μηχανής ακρίβειας και η μηχανή ισχύος μπορούν να χρησιμοποιηθούν χωρίς οδηγούς κοπής και θα κόβουν σε μήκος 0,2 mm.

**Σύνδεση του οδηγού κοπής στη συσκευή**
• Σφύρετε τα δόντια της συσκευής και την κορυφή των λεπίδων στον χώρο κάτω από τον οδηγό κοπής. (Fig. 2)
• Κοιμώστε τον οδηγό στη θέση πιέζοντας ομαλά το πίσω μέρος του οδηγού προς τα κάτω στο πίσω μέρος της λεπίδας. (Fig. 3)
• Ο οδηγός κοπής θα πρέπει να κοιμώσιεται κάτω από το πίσω μέρος της μεταλλικής λεπίδας.

**Χρήση της κουρευτικής μηχανής χωρίς τον οδηγό κοπής**
Οι λεπίδες της κουρευτικής μηχανής ακρίβειας και της μηχανής ισχύος μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τις άκρες και τις λεπτομέρειες ή για να πετύχουν ένα πιο κοντό κοψίμα (0,2 mm).
• Για να αφαιρέστε τον οδηγό κοπής, πιέστε τις πλευρές του οδηγού κοπής που θα απελευθερώσουν το πίσω μέρος της λεπίδας (Fig. 4).

• Αποσώρετε τον οδηγό.

**Τριμάριαση**
**Χρησιμοποιήστε την κουρευτική μηχανή ακρίβειας με οδηγό κοπής ή τον οδηγό κοπής Stubble**
• Συνδέστε τον εξαθέσιο οδηγό κοπής και επιλέξτε το απαιτούμενο μήκος (1-3,5 mm).
• Ενεργοποιήστε την κουρευτική μηχανή.
• Κρατήστε τη μηχανή με τα δόντια στραμμένα προς τα πάνω, αλλά να ακουμπάνε στο δέρμα.
• Κατευθύνετε τη μηχανή προς τα πάνω και προς τα έξω κατά μήκος των μαλλιών, αντίθετα με τη φορά της τριχας.
• Η συσκευή λειτουργεί αποτελεσματικότερα όταν κβείει κατά μήκος των τριχών στη δική τη ταχύτητα.
• Μην απενεργοποιείτε ποτέ τη συσκευή όσο βρίσκεται ακόμη σε επαφή με τις τριχές.

**Χρήση της κουρευτικής μηχανής ακρίβειας με τον οδηγό κοπής για γένια**
• Συνδέστε έναν από τους 4 οδηγούς κοπής (5 mm, 6 mm, 7 mm ή 8 mm).
• Εάν επιθυμείτε παραπάνω από ένα μήκος κοπής, ξεκινήστε πρώτα με το μακρύτερο μήκος.
• Ενεργοποιήστε την κουρευτική μηχανή.
• Κρατήστε τη μηχανή με τα δόντια στραμμένα προς τα πάνω, αλλά να ακουμπάνε στο δέρμα.
• Κατευθύνετε τη μηχανή προς τα πάνω και προς τα έξω κατά μήκος των τριχών που επιθυμείτε να τριμάρητε.
• Για να συνδέσετε ένα πιο κοντό μήκος, χρησιμοποιήστε έναν οδηγό κοπής για κοντότερο μήκος και χρησιμοποιήστε τον οδηγό αναγράφεται παραπάνω.

• Η συσκευή λειτουργεί αποτελεσματικότερα όταν κβείει κατά μήκος των τριχών στη δική τη ταχύτητα.
• Μην απενεργοποιείτε ποτέ τη συσκευή όσο βρίσκεται ακόμη σε επαφή με τις τριχές.

**Χρήση της κουρευτικής μηχανής ακρίβειας με τους οδηγούς κοψίματας για το σώμα**
• Συνδέστε έναν από τους 2 οδηγούς κοψίματας (3 mm ή 4 mm).
• Εάν επιθυμείτε παραπάνω από ένα μήκος κοπής, ξεκινήστε πρώτα με το μακρύτερο μήκος.
• Ενεργοποιήστε την κουρευτική μηχανή.
• Κρατήστε τη μηχανή με τα δόντια στραμμένα προς τα πάνω, αλλά να ακουμπάνε στο δέρμα.
• Κατευθύνετε τη μηχανή προς τα πάνω και προς τα έξω κατά μήκος των τριχών, αντίθετα με τη φορά της τριχας.
• Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν τριμάρητε ευαίσθητες περιοχές.
• Η συσκευή λειτουργεί αποτελεσματικότερα όταν κβείει κατά μήκος των τριχών στη δική τη ταχύτητα.
• Μην απενεργοποιείτε ποτέ τη συσκευή όσο βρίσκεται ακόμη σε επαφή με τις τριχές.

**Χρησιμοποιήστε την κουρευτική μηχανή ακρίβειας με τον οδηγό κοψίματας δύο θέσεων για τα φρύδια**
• Συνδέστε τον οδηγό κοπής μετά το θέσεων και επιλέξτε το απαιτούμενο μήκος (3 mm ή 5 mm).
• Ενεργοποιήστε την κουρευτική μηχανή.
• Κατευθύνετε τον οδηγό κοπής κατά μήκος των τριχών που επιθυμείτε να κόψετε ακολουθώντας τη φορά της τριχας μέχρι να επιτύχετε το επιθυμητό μήκος.
• Η συσκευή λειτουργεί αποτελεσματικότερα όταν κβείει κατά μήκος των τριχών στη δική τη ταχύτητα.
• Μην απενεργοποιείτε ποτέ τη συσκευή όσο βρίσκεται ακόμη σε επαφή με τις τριχές.

**Χρήση της κουρευτικής κεφαλής ισχύος με τους οδηγούς κοπής για τα μαλλιά**
Για ένα ομοιόμορφο κοψίμα:

• Συνδέστε έναν από τους 3 οδηγούς κοπής (9 mm, 12 mm ή 16 mm).
• Ενεργοποιήστε την κουρευτική μηχανή.
• Εκκινώντας από τον αυγόνα, κρατήστε τη μηχανή με τα δόντια του οδηγού κοπής στραμμένα προς τα πάνω, εξαοφαλίζοντας ότι ο οδηγός κοπής ακουμπάει στο κεφάλι.

• Μο άρχης κινιρέστε κατευθύνετε τη μηχανή προς τα πάνω και προς τα έξω κατά μήκος των μαλλιών προς την κορυφή της κεφαλής, αντίθετα με τη φορά της τριχας.
• Ο οδηγός κοπής θα κόβονται να απομακρύνονται από τις άκρες και οι λεπίδες θα κόβουν τις τριχές στο επιθυμητό μήκος.
• Όταν επιτευχθεί το επιθυμητό μήκος στα μαλλιά πίσω από το κεφάλι, ξεκινήστε να κωρεύετε τις τριχές στη κορυφή και στα πλάγια.

• Κρατήστε τη μηχανή στη μπροστινή πλευρά της τριχας με τα δόντια του οδηγού κοπής στραμμένα προς το πίσω μέρος του κεφαλιού και κατευθύνετε τη μηχανή προς την κορυφή της κεφαλής. Επαναλάβετε για όσο χρειαστεί, κατευθύνοντας τη μηχανή συνεχόμενα από το μπροστινό

μέρος της κεφαλής και πλάγια προς τα πίσω.
• Σκόπιος είναι να πετύχετε ένα ομοιόμορφο κοψίμα σε όλο το κεφάλι.

**Για κοντό μήκος πίσω και στα πλάινά, διατηρώντας μήκος στη κορυφή:**

• Συνδέστε έναν από τους 3 οδηγούς κοπής (9 mm, 12 mm ή 16 mm).
• Χρησιμοποιήστε έναν οδηγό κοπής για μακρύτερο μήκος.
• Κρατήστε τη μηχανή στη μπροστινή πλευρά της τριχας με τα δόντια του οδηγού κοπής στραμμένα προς το πίσω μέρος του κεφαλιού και κατευθύνετε τη μηχανή προς την κορυφή της κεφαλής.
• Επαναλάβετε για όσο χρειαστεί, κατευθύνοντας τη μηχανή συνεχόμενα από το μπροστινό μέρος της κεφαλής και πλάγια προς τα πίσω.
• Εάν μετά επιθυμείτε να κοντύνετε περισσότερο τα μαλλιά στο πίσω μέρος και στα πλάινά, απενεργοποιήστε τη συσκευή και συνδέστε έναν οδηγό κοπής για μικρότερο μήκος.
• Εκκινώντας από τον αυγόνα, με τον οδηγό κοπής να ακουμπάει στο κεφάλι, κατευθύνετε τη μηχανή προς τα πάνω και προς τα έξω στη περιοχή που επιθυμείτε να κωρεύετε πιο κοντές τις τριχές.
• Επαναλάβετε στα πλάινά των μαλλιών σας, ξεκινώντας με τα δόντια της μηχανής στραμμένα προς τα πάνω και τον οδηγό κοπής να ακουμπάει στο κεφάλι πάνω από το αυτί, κατευθύνετε ξανά τη μηχανή προς τα πάνω και προς τα έξω.

**Άλταλάνος tudnivalók**
• Használt előtt mindig vizsgálja át a készüléket és ellenőrizze, hogy a vágókésekben nincs haj, szennyeződés stb.
• Tiszta, száraz és alaposan kifesült hajra használja.

**Olajozási előírások**
• Az optimális vágási teljesítmény érdekében minden használat után feltétlenül ajánlott a késeket olajozni.
• Amikor első alkalommal használja az olajat, csavarja le a kapukat és olóval vágja le a műanyag cső legvégét.
• Vegye le a késvédőt és kapcsolja be a készüléket.
• Tartsa a szakállvágót 45 fokos szögben, nyomya meg finoman az olajozó csövet és helyezzen 2 csepp olajat közvetlenül a késekre.
• Hagyja járni a készüléket további néhány másodpercig, hogy az olaj a kések teljes hosszában szétterjedhesen.
• Mielőtt hajon használná, kapcsolja ki a hajnyíró gépet és egy ronggyal finoman törölje le a késekről a fölösleges olajat.

**A készülék töltése**
• A szakállvágó lítium-ion akkumulátorokkal rendelkezik.
• Az első használat előtt a készüléket 3 órán keresztül teljesen töltésnek kell tarteni. Ez az első töltéssel optimális teljesítményt, gyors és finom vágást biztosít minden használatnál. Az akkumulátor csak 3 teljes töltési és lemerülési ciklus után éri el a maximális teljesítményét.
• Csatlakoztassa a töltőadaptert egy megfelelő hálózati aljzathoz és kapcsolja be a falon. A két LED folyamatosan világít a készülékben, jelezve, hogy a szakállvágó töltődik. Amikor az akkumulátor teljesen feltöltődött, a LED kikapcsolódik, és az 5 töltésjelző világít.
**Melegjégzés:** A szakállvágót mindig úgy tegye a töltőre, hogy sz/I/O” kapcsolót OFF (kikapcsolt) helyzetbe állítja.
• Amikor a szakállvógó töltése alacsony, a LED jelzőfény villogni kezd. Ez azt jelenti, hogy körülbelül 15 percig tudja még használni az akkumulátort. 3 óra töltés 5 óra használatot tesz lehetővé. 20 perces gyorstöltés körülbelül 40 perc használatot tesz lehetővé.

• Ha az öt töltésjelző lámpa gyorsan villogni kezd (másodpercenként négyből ötöt villanás), a készülék hibás. Ebben az esetben állítsa le a töltést és hűzza ki az adaptert a hálózatból.
• Használja továbbé a hajtókulcsot, hogy a szakállvágó két oldalán található horgyokba, (Fig. 1), amíg elért a mágneszt és szilárdan marad a helyén.

**Antohy z to vedó**
H koureutičká mcháná, ta ezartřítámetá tje kepalής kai oi odhigó kopής einai 100% adióbřoxra kai mporoun na xrisimoihoun sto manió h sto stoucs. Na kaθarítee na prhótē tē mchánē kai na tēn arhítēte na stēgnóuosi metá apó kabē xrhšē kai prin tēn apothēkēuosi. Anartréte sto kepaláo «Kaθapioyúcs kai sunthřhtrhē».

**Χρησιμοποιήστε την κουρευτική μηχανή ακρίβειας με τον οδηγό κοψίματας δύο θέσεων για τα φρύδια**

• Συνδέστε τον οδηγό κοπής μετά τη χρήση. Επιλιάνετε τον κάτω από τρεχούμενο νερό και στεγνώστε τον πολύ καλά πριν τον αποθήκευση ή τον επαναχρησιμοποίησης.
• Αφαιρέστε την κεφαλή κοπής μετά τη χρήση. Οι κεφαλές λειάνονται για εύκολο καθαρίσμα. Επιλιάνετε τις κάτω από τρεχούμενο νερό και στεγνώστε τις πολύ καλά πριν τη αποθήκευση ή της επαναχρησιμοποίησης.
• Μην αποσυρμαρμόνευτε τις λεπίδες.
• Περιοδικά, ίωυς χρειαστεί να λιπαίνετε τις λεπίδες. Μετά τον καθαρίσμα, ενεργοποιήστε τη συσκευή και λιπαίνετε τις λεπίδες. Χρησιμοποιώστε μερικώς στεγνώσει από το λιπαντικό έλαιο που παρέχεται. Χρησιμοποιήστε μόνο το λιπαντικό έλαιο που παρέχεται με τη συσκευή καθώς έχει παρασκευαστεί ειδικά για κουρευτικές μηχανές υψηλής ταχύτητας και δεν εξαιτίζονται ούτε επιβραδύνει τις λεπίδες.
• Για οδηγίες για το πώς να αποσυνδέσετε την κεφαλή, παρακαλώ ανατρέξτε στη στήλη «Αλλαγή μαγνητικών κεφαλών».

**Καθαρισμός ευριστικής κεφαλής για λεπτομέρειες ΠΡΟΣΟΧΗ!** Προσέξτε να μην σκεπίε πίεση στα πλέγματα καθώς είναι ευαίσθητα και μπορούν εύκολα να υποστούν ζημιές.
• Πριν από την χρήση της κεφαλή κοπής το πλαίσιο πλισμώματος κάτω από τρεχούμενο νερό ή στον νιτήρα. Μη χρησιμοποιήστε καυτό νερό. Χρησιμοποιήστε μόνο χλιαρό ή κρύο νερό.
• Μετά από το καθαρίσμα με νερό, αφήστε το πλαίσιο πλισμώματος και τις κεφαλές κοπής να στεγνώσουν πριν κλείσετε το πλαίσιο και την κεφαλή της κουρευτικής μηχανής. Επανατοποθετήστε την κεφαλή στη συσκευή μέχρι να μπει στη σωστή θέση. Σκουπίστε την επιφάνεια της κύριας συσκευής με μια στεγνή πετσέτα. Μη στεγνώνετε την περιοχή πλισμώτος. Αφήστε την κεφαλή ξυρισιακού να

στεγνώσει φυσικά.

• Η κεφαλή κοπής μπορεί επίσης να καθαριστεί με βουρτσάκι καθαρίσμού.

• Εάν το σώμα της κουρευτικής μηχανής λερωθεί, σκουπίστε με ένα υγρό πανί και ένα ήμισυ απορρυπαντικό ή απολυάν. Μη χρησιμοποιήστε. ΠΟΤΕ αραιωτικά, άλλα διαλυτικά ή σκληρά καθαριστικά.

MAGYAR
<span></span>
<b>MT996E</b>
<span></span>

Kérjük, a termék használata előtt olvassa el a biztonsági előírásokat.

**HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ**
**KÖZÖSÍTÉS** Csak a készülékhez mellékelt adaptert és figyeztetőket használja.

**Általános tudnivalók**
• Használat előtt mindig vizsgálja át a készüléket és ellenőrizze, hogy a vágókésekben nincs haj, szennyeződés stb.
• Tiszta, száraz és alaposan kifesült hajra használja.

**Olajozási előírások**
• Az optimális vágási teljesítmény érdekében minden használat után feltétlenül ajánlott a késeket olajozni.
• Amikor első alkalommal használja az olajat, csavarja le a kapukat és olóval vágja le a műanyag cső legvégét.
• Vegye le a késvédőt és kapcsolja be a készüléket.
• Tartsa a szakállvágót 45 fokos szögben, nyomya meg finoman az olajozó csövet és helyezzen 2 csepp olajat közvetlenül a késekre.
• Hagyja járni a készüléket további néhány másodpercig, hogy az olaj a kések teljes hosszában szétterjedhesen.
• Mielőtt hajon használná, kapcsolja ki a hajnyíró gépet és egy ronggyal finoman törölje le a késekről a fölösleges olajat.

**A készülék töltése**
• A szakállvágó lítium-ion akkumulátorokkal rendelkezik.
• Az első használat előtt a készüléket 3 órán keresztül teljesen töltésnek kell tarteni. Ez az első töltéssel optimális teljesítményt, gyors és finom vágást biztosít minden használatnál. Az akkumulátor csak 3 teljes töltési és lemerülési ciklus után éri el a maximális teljesítményét.
• Csatlakoztassa a töltőadaptert egy megfelelő hálózati aljzathoz és kapcsolja be a falon. A két LED folyamatosan világít a készülékben, jelezve, hogy a szakállvágó töltődik. Amikor az akkumulátor teljesen feltöltődött, a LED kikapcsolódik, és az 5 töltésjelző világít.
**Melegjégzés:** A szakállvágót mindig úgy tegye a töltőre, hogy sz/I/O” kapcsolót OFF (kikapcsolt) helyzetbe állítja.
• Amikor a szakállvógó töltése alacsony, a LED jelzőfény villogni kezd. Ez azt jelenti, hogy körülbelül 15 percig tudja még használni az akkumulátort. 3 óra töltés 5 óra használatot tesz lehetővé. 20 perces gyorstöltés körülbelül 40 perc használatot tesz lehetővé.

• Ha az öt töltésjelző lámpa gyorsan villogni kezd (másodpercenként négyből ötöt villanás), a készülék hibás. Ebben az esetben állítsa le a töltést és hűzza ki az adaptert a hálózatból.
• Használja továbbé a hajtókulcsot, hogy a szakállvágó két oldalán található horgyokba, (Fig. 1), amíg elért a mágneszt és szilárdan marad a helyén.

**Antohy z to vedó**
H koureutičká mcháná, ta ezartřítámetá tje kepalής kai oi odhigó kopής einai 100% adióbřoxra kai mporoun na xrisimoihoun sto manió h sto stoucs. Na kaθarítee na prhótē tē mchánē kai na tēn arhítēte na stēgnóuosi metá apó kabē xrhšē kai prin tēn apothēkēuosi. Anartréte sto kepaláo «Kaθapioyúcs kai sunthřhtrhē».

**Χρησιμοποιήστε την κουρευτική μηχανή ακρίβειας με τον οδηγό κοψίματας δύο θέσεων για τα φρύδια**

• Συνδέστε τον οδηγό κοπής μετά τη χρήση. Επιλιάνετε τον κάτω από τρεχούμενο νερό και στεγνώστε τον πολύ καλά πριν τον αποθήκευση ή τον επαναχρησιμοποίησης.
• Αφαιρέστε την κεφαλή κοπής μετά τη χρήση. Οι κεφαλές λειάνονται για εύκολο καθαρίσμα. Επιλιάνετε τις κάτω από τρεχούμενο νερό και στεγνώστε τις πολύ καλά πριν τη αποθήκευση ή της επαναχρησιμοποίησης.
• Μην αποσυρμαρμόνευτε τις λεπίδες.
• Περιοδικά, ίωυς χρειαστεί να λιπαίνετε τις λεπίδες. Μετά τον καθαρίσμα, ενεργοποιήστε τη συσκευή και λιπαίνετε τις λεπίδες. Χρησιμοποιώστε μερικώς στεγνώσει από το λιπαντικό έλαιο που παρέχεται. Χρησιμοποιήστε μόνο το λιπαντικό έλαιο που παρέχεται με τη συσκευή καθώς έχει παρασκευαστεί ειδικά για κουρευτικές μηχανές υψηλής ταχύτητας και δεν εξαιτίζονται ούτε επιβραδύνει τις λεπίδες.
• Για οδηγίες για το πώς να αποσυνδέσετε την κεφαλή, παρακαλώ ανατρέξτε στη στήλη «Αλλαγή μαγνητικών κεφαλών».

**Καθαρισμός ευριστικής κεφαλής για λεπτομέρειες ΠΡΟΣΟΧΗ!** Προσέξτε να μην σκεπίε πίεση στα πλέγματα καθώς είναι ευαίσθητα και μπορούν εύκολα να υποστούν ζημιές.
• Πριν από την χρήση της κεφαλή κοπής το πλαίσιο πλισμώματος κάτω από τρεχούμενο νερό ή στον νιτήρα. Μη χρησιμοποιήστε καυτό νερό. Χρησιμοποιήστε μόνο χλιαρό ή κρύο νερό.
• Μετά από το καθαρίσμα με νερό, αφήστε το πλαίσιο πλισμώματος και τις κεφαλές κοπής να στεγνώσουν πριν κλείσετε το πλαίσιο και την κεφαλή της κουρευτικής μηχανής. Επανατοποθετήστε την κεφαλή στη συσκευή μέχρι να μπει στη σωστή θέση. Σκουπίστε την επιφάνεια της κύριας συσκευής με μια στεγνή πετσέτα. Μη στεγνώνετε την περιοχή πλισμώτος. Αφήστε την κεφαλή ξυρισιακού να

στεγνώσει φυσικά.
• Η κεφαλή κοπής μπορεί επίσης να καθαριστεί με βουρτσάκι καθαρίσμού.

• Εάν το σώμα της κουρευτικής μηχανής λερωθεί, σκουπίστε με ένα υγρό πανί και ένα ήμισυ απορρυπαντικό ή απολυάν. Μη χρησιμοποιήστε. ΠΟΤΕ αραιωτικά, άλλα διαλυτικά ή σκληρά καθαριστικά.

• Η κεφαλή κοπής μπορεί επίσης να καθαριστεί με βουρτσάκι καθαρίσμού.

• Εάν το σώμα της κουρευτικής μηχανής λερωθεί, σκουπίστε με ένα υγρό πανί και ένα ήμισυ απορρυπαντικό ή απολυάν. Μη χρησιμοποιήστε. ΠΟΤΕ αραιωτικά, άλλα διαλυτικά ή σκληρά καθαριστικά.

• Η κεφαλή κοπής μπορεί επίσης να καθαριστεί με βουρτσάκι καθαρίσμού.

• Εάν το σώμα της κουρευτικής μηχανής λερωθεί, σκουπίστε με ένα υγρό πανί και ένα ήμισυ απορρυπαντικό ή απολυάν. Μη χρησιμοποιήστε. ΠΟΤΕ αραιωτικά, άλλα διαλυτικά ή σκληρά καθαριστικά.

• Η κεφαλή κοπής μπορεί επίσης να καθαριστεί με βουρτσάκι καθαρίσμού.

• Εάν το σώμα της κουρευτικής μηχανής λερωθεί, σκουπίστε με ένα υγρό πανί και ένα ήμισυ απορρυπαντικό ή απολυάν. Μη χρησιμοποιήστε. ΠΟΤΕ αραιωτικά, άλλα διαλυτικά ή σκληρά καθαριστικά.

• Η κεφαλή κοπής μπορεί επίσης να καθαριστεί με βουρτσάκι καθαρίσμού.

• Εάν το σώμα της κουρευτικής μηχανής λερωθεί, σκουπίστε με ένα υγρό πανί και ένα ήμισυ απορρυπαντικό ή απολυάν. Μη χρησιμοποιήστε. ΠΟΤΕ α



